د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

المقاومة السوننكية للإستعمار في كيدي ماغه



الناشر : مكتبة القرنين 21/15



انطلقت فكرة هذا الكتاب لدى الدكتور محمد المحجوب ولد بيه من اكتشافه وثيقة نادرة كتبها إداري فرنسي في سنة 1908 حول مرابطي السوننكي في كيدي ماغه وموقفهم من الاستعمار.

ولاستغلال هذه الوثيقة أحسن استغلال ولإتاحتها لقراء العربية ترجمها المؤلف وأثراها بالتعاليق وقدم لها بما يدمجها في سياقها الحضاري والتاريخي والثقافي والإيديولوجي.

ولهذا تتبع المؤلف تاريخ البلاد الموريتانية مبرزا غناه وتواصل حلقاته، مركزا على ثرائه بتنوعه وبروافده العربية والافريقية.

وقد لازم المؤلف على امتداد صفحات هذا الكتاب حس وطني مرهف وبحث عن كل ما من شأنه أن يوطد وحدة كافة أبناء الوطن.
وهكذا بدا من الكتاب أن الرجل ظل وفيا لتقاليد أسرية عريقة في استقبال الوافدين دون تمييز بينهم على أساس اللون أو العرق...

ولقد ظل وفيا لمبادئ إنسانية وفكرية تقدمية تنشد العدالة والحداثة والمساواة بين أبناء الوطن الواحد.

ورغم ما مر به من تجارب وما تقلده من مسؤوليات سامية : أستاذ في التعليم العالي، مستشار بالرئاسة، سفير، مدير ديوان، وزير، ثم سفير لأكثر من العقدين، ولم يطفأ في قلبه الحماس للوطن ولا التمسك بفكرة التقدمي الإنساني. إن هذا الكتاب شهادة بوحدة جذور الموريتانيين ودعوة إلى تمتين الجسور بينهم.

د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

المقاومة السوننكية للاستعمار في كيدي ماغه

رقم الإيداع القانوني لدى المكتبة الوطنية : 1013
بتاريخ : 15 نوفمبر 2010



الناشر:
مكتبة القرنين 21/15
شارع كندي- عمارة المامي- انواكشوط - موريتانيا
ص.ب : 6425- هاتف : 00222 6308939
البريد الالكتروني : ahme65delmeki@yahoo.fr

إهداء

إلى

الجمهورية الإسلامية الموريتانية التي تحققت بفضلها، وحدة أجزاء من بلادنا الشاسعة، فانطلقنا حثيثا نشيد الدولة ونستعيد هويتنا ذات الأبعاد المتكاملة: الإسلام والعروبة والإفريقية.

المحتويات

تصدير 1

"...Ces écrits permettent de dépasser une vision dualiste, en terme de simple opposition ethnique, des relations entre les Maures et les populations négro-africaines. En ce sens, il est nécessaire de les faire connaître et les actualiser d'autant qu'aujourd'hui dans le contexte des tensions interethniques... ces liens de complémentarité ont tendance à être occultés."

O. Leservoisier au sujet des écrits de C. Muusa Kamara, page 439:
Florilège au jardin de l'histoire des noirs
zuhur al-basatin
CNRS EDITIONS – mai 1998 -

تصدير 2

يقول المقدم هنري افري HENRY FREY واصفا قرية قانيي السوننكية وهي تحترق يوم 13 مايو 1886:

"...من هذه النار المتقدة، تتصاعد ألسنة اللهب ذات الألوان المتوهجة تتثنى في كل اتجاه كأنما هي تعرجات بثعابين من النار،متماوجة، عظيمة، تسلط أضواء مشؤومة على مياه النهر، وتلقي عليها ظلالا بالوان الدم القانية. من قرية قانيي السوننكية الثرية، لن يبقي، بعد قليل، إلا جدران الأخصاص وقد اسودت من أثر النار"

" De ce brasier jaillissent des gerbes de flammes hautes de toutes couleurs, qui se tordent en tous sens, comme les replis onduleux duimmenses serpents de feu : leurs reflets projettent sur les eaux du fleuve des lueurs sinistres, des teintes sanglantes et bientôt, du riche village sarrakholais, il ne restera plus que les murs noircis des tatas et des cases".

Bathily (Abdoulay): Mamadou Lamine Drame et la Resistance anti-impérialiste dans le haut-Sénégal (1885-1887). In : Notes Africaines. Juin 1970. 3eme trimestre, publications IFAN, P26.



Préface

Quel honneur, quelle chance et quel plaisir quand un ami de qualité vient vous demander de présenter un travail dont vous êtes convaincu tant pour son utilité, que ses opportunités politique et historique, que sa valeur d'écrit... !

Assurément l'ambassadeur et ancien ministre Mohamed Mahjoub Ould Boyé, parce qu'il s'agit de lui, est un personnage véritablement atypique. Formé dans une des *mahadrah* les plus connues du pays pour les qualités de son cursus et de ses maîtres, il est allé, au gré des vents, diversifier, enrichir et moderniser son savoir en Egypte. Puis il se déplaça en France pou y préparer, à la prestigieuse Sorbonne, un DEA en une langue qu'il ne maîtrisera que bien plus tard. Issu d'un milieu maraboutique et archi-conservateur, pour ne pas dire réactionnaire, il plonge, les années soixante dix, dans une contestation maoïste en remettant en cause valeurs du clan, de la caste.

Auteur à cette époque, à titre académique, d'une thèse sur la résistance nationale, il nous a gratifié, en avril 2004, de son " أتذكر ذكريات و خواطر و أحداث" ("Je me rappelle, **souvenirs, sentiments et événements**"), un ouvrage en langue arabe de prés de quatre cents pages, que je suppose, et souhaite, être une première partie de ses mémoires. Malgré la maladie, les occupations professionnelles, ses préoccupations de mandarin, de notable et de père, il n'a donc, ***maa chaa Allah,*** jamais cessé de lire, d'archiver, d'écrire et d'imprimer !

Et sur sa lancée voici qu'il rassemble, aujourd'hui, une documentation qui sert d'ossature à ce livre -plaidoyer assez étrange. D'abord ce matériel concerne le féroce et intolérant "biocide" culturel, en1908, (un "Fahrenheit 451" colonial avant le livre et le film américains) dont les français se sont rendus coupables à l'encontre du savoir traditionnel mando-arabo -musulman des soninkés du Guidimaka mauritanien ; un autodafé dont l'ampleur quand il a été connu, par hasard sept décades après le crime, a servi de déclic à tous : aux descendants des victimes et à ceux, comme Mohamed Mahjoub moi-même et nos semblables, qui avions ignoré la richesse des patrimoines, spécifiques ou partagés, de nos "autres" compatriotes. Mais laissons Mohamed Mahjoub avouer : « *...Et ainsi j'ai découvert que nous ne connaissons que le minimum de la lutte de nos pères et nos grands pères et de leur résistance à l'invasion étrangère, en particulier dans le domaine culturel et précisément la lutte des habitants soninkés du Guidimaka...* »

Toujours dans ce livre intitulé : " موريتانيا جذور وجسور المقاومة السوننكية للاستعمار في كيدي ماغه" que je m'empresse de traduire en "**Mauritanie, racines et passerelles**" (plutôt que ponts !) l'auteur, ébahit, a le courage de continuer ses confessions ou son auto –critique en reconnaissant : « ... Et il était devenu clair pour moi que les étudiants poular et soninkés...que j'ai connus dans les mahadra et avec lesquels nous avons étudié n'étaient pas des cas isolés, mais étaient le produit de nations et civilisations africaines islamiques anciennes et importantes.»

Et le *zawi* (terme que je traduis par " marabout ", " mandarin ", " clerc " etc.) ne peut empêcher, avec tous ses talismans et gri-gri, le naturel de revenir au galop. Il élargit, (pour se faire pardonner?) le débat pour formuler bien plus ardents souhaits : le renforcement de la solidarité entre ethnies, prélude au renforcement de l'unité nationale et à l'émergence d'une entité microsome de l'Afrique du Nord et de l'Afrique soudanaise dotée pourtant de sa personnalité et identités propres, mais métissée, réelle et consensuelle, et, sans doute, dédiée à rapprocher, à relier mêmes ces deux ensembles complémentaires. Ainsi il exhorte franchement, dit-il *« la jeunesse de Mauritanie... née de mère arabe ou poular ou soninké ou wolof à donner priorité totale, main dans la main, au renforcement de l'identité mauritanienne(commune)... chacun utilisant son prolongement (culturel et humain) septentrional ou méridional ... »* à cette fin.

La conclusion de son livre, dans laquelle sont puisées les citations précédentes, s'ouvre par ce vœux : « ...J e souhaite avoir pu ajouter un nouveau pan au tissu culturel national mauritanien, en fournissant au lecteur des informations archivées en des pages de l'histoire du pays et, en *particulier, de contrées que les gens ont voulu ignorer pour des raisons objectives et pour d'autres raisons qui le sont bien moins...* »

Je termine cette préface en assurant mon ami et collègue Mohamed Mahjoub, que sa très positive contribution sera appréciée et dénotera, plutôt dénote déjà, combien notre différenciation ethnique n'est valable que pour la sociologie. Elle est source de la richesse qui naît de la diversité des apports. Et qui plus est, le tronc est commun, les valeurs spirituelles sont

communes, comme le sont nos contes et légendes, nos dévotions et, peut être, même nos rêves endormis ou éveillés !

Je suis sûr qu'à la fin de votre longue carrière, vous saurez Ambassadeur Boyé, à l'Unesco, carrefour où s'enlacent croyances, cultures et civilisations que séparent pourtant espaces et barrières de toutes sortes,contribuer à faire prendre conscience aux quatre mémoires et identités nationales mauritaniennes d'une vérité : combien elles s'abreuvent aux mêmes sources, communient aux mêmes lieux, quand elles ne sont pas tout simplement jumelles...

Mauritanie, sources et passerelles en constitue déjà, assurément le socle de base, le premier pas, celui surtout qui compte!

Ambassadeur Mohamed–Saïd OULD HAMODY,
écrivain- journalist

تـقـديـم[1]

الباحث السفير محمد سعيد ولد همدي

إنه لمن أسباب الفخر ودواعي الغبطة والسرور أن يلتمس منك صديق متميز، التقديم لعمل، أنت على قناعة من جدواه وأهميته السياسية والتاريخية، علاوة على قيمته الأدبية..!

لا شك أن السفير والوزير السابق محمد المحجوب ولد بيه، وهو من أعني، نسيج فريد. فبعد أن تكوّن أول أمره في إحدى أعظم المحاظر الموريتانية صيتا، لرفعة تعليمها وقيمة أساتذتها، ذهب تتقاذفه تيارات الحياة إلى مصر يثري معارفه وينوعها ويجعلها أكثر حداثة ومعاصرة. ومن ثم انتقل إلى فرنسا حيث حضر في جامعة السربون المرموقة، شهادة الدراسات المعمقة في لغة لم يكن له أن يستكمل إتقانها إلا فيما بعد. وفي السبعينيات لج في معارضة ماوية مناهضة للقيم القبلية والطبقية، مع أنه من وسط مرابطي غاية في المحافظة، بل أكاد أقول رجعيا. وفي تلك الفترة صنف في المجال الأكاديمي، أطروحة دكتوراه حول المقاومة الوطنية. ثم أتحفنا في إبريل سنة 2004، بكتابه "أتذكر، ذكريات وخواطر وأحداث" وهو مؤلف باللغة العربية في نحو من أربع مائة صفحة، وظني بل رجائي أنه ليس إلا جزءا أول من بين أجزاء أخرى تليه، من سلسلة ذكرياته. وهكذا وعلى ما ألم به من مرض وما يعوقه من مشاغل مهنية وينتابه من هموم حياتية شتى، هموم المسؤول والوجيه والأب، ظل محمد المحجوب بارك الله فيه أبدا يقرأ ويوثق ويكتب ويطبع.

---

[1] هذا التقديم كتب في الأصل لعمل أوسع ليس هذا الكتاب إلا جزءا منه. وقد ارتأينا نشره كما هو دون تصرف.

وعلى هذا النحو، ها هو اليوم يحشد وثائق، يؤلف منها صلب كتاب، هو في الحقيقة مرافعة من نوع غريب. وتلك الوثائق متعلقة بجريمة متوحشة متعصبة ومدمرة للحياة الثقافية، ارتكبها الفرنسيون سنة 1908 في حق الثقافة والمعارف التقليدية الماندية[2] العربية الإسلامية لدى السوننكه في منطقة كيدي ماغه الموريتانية في عمل استعماري يشبه الرواية والفيلم "فهرانايت 451" من قبل وجودهما[3].

ولقد كانت فظاعة هذه المحرقة عندما عثر عليها عرضا، سبعة عقود بعد وقوعها، ملهما للكل، لأبناء الضحايا وأحفادهم وللآخرين من أمثال محمد المحجوب وأمثالي، الذين كانوا يجهلون إلى ذلك الحين، غنى التراث المشترك والخاص بمواطنينا الآخرين. ولكن لندع محمد المحجوب نفسه يعترف لنا: "هكذا اكتشفت أننا لا نعرف إلا النزر القليل عن جهاد آبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي وخاصة في المجال الثقافي وبالذات جهاد سكان قيدي ماغه من السوننكي..."

وفي موضع آخر من هذا الكتاب المعنون بـ"موريتانيا جذور وجسور، المقاومة السوننكية للاستعمار في قيدي ماغه". أبادر هنا فأترجمه بـ: Mauritanie racines et

---

[2] نسبة إلى شعب الماندى أو الماندنج، الذي ينتمي إليه السوننكه والبنباره والمالنكى. (المترجم)

[3] ـ فارانايت أو فهرنايت 451 رواية كتبها الأمريكي ري براديبري Ray Bradbury سنة 1953 تتحدث عن مجتمع تطغى فيه ثقافة الاستهلاك وتحرق فيه الكتب. 451 هي درجة حرارة احتراق الورق بمقياس فارانايت. قام المخرج الفرنسي فرانسوا تريفو François Truffaut بعرض هذه القصة على شاشة السينما سنة 1966. (المترجم)

passerelles بدلا من ponts. يواصل المؤلف مندهشا وبشجاعة، اعترافاته بل نقده الذاتي قائلا: "واتضح جليا أمامي أن تلاميذ هال بولار والسوننكي... الذين عرفناهم في المحاظر ودرسنا معهم ليسوا أفرادا معزولين بل كانوا امتدادا لأمم وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة".

وليس بمقدور الزاوي، (وهو لفظ أترجمه بmarabout، mandarin، clerc) مهما أوتي من طلاسم وحجاب، أن يحول دون النفس وما اعتادته؛ فالطبع أملك. ولذا نراه يوسع النقاش (ربما طلبا للغفران؟) فينادي بتعزيز الوحدة وبث روح التضامن بين مختلف الأجناس. وهو شرط في الوحدة الوطنية وخطوة نحو انبثاق كيان وكون مصغرmicrocosme، في ما بين شمال إفريقيا وافريقيا السودانية. كيان له هويته الخاصة، إلا أنه مدرك لحقيقته ككيان متنوع قائم أساسا على الإجماع والتوافق، بل لعل هدفه الحقيقي بناء التقارب والتواصل بين القطبين المتكاملين المذكورين.
وهكذا يحث محمد المحجوب بصراحة "شباب موريتانيا سواء الذين لغتهم الأم العربية أو البلارية أو السوننكية أو الولفية على أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل إقامة هوية وطنية موريتانية وعلى أن يجعلوا من امتداداتهم في الشمال والجنوب عاملا إيجابيا في تحقيق هذا الهدف...

وتبدأ خاتمة كتابه، الذي انتزعت منه المقاطع السابقة، بهذه الأمنية: "نرجو أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية بتزويد القارئ بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده لا سيما مناطق منه درج الناس على إغفالها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك". وأنا في نهاية هذه المقدمة، أؤكد لصديقي وزميلي محمد المحجوب

أن مساهمته الإيجابية ستنال التقدير وستدل بل تدل على أن الفروق بين أجناسنا ما لها من اعتبار إلا بالنسبة لعلم الاجتماع. إنها ينبوع للغنى الناتج عن تنوع الروافد؛ فاللب واحد والقيم الروحية مشتركة وكذلك القصص والأساطير والعبادات بل ولعل أحلام اليقظة والنوم هي الأخرى مشتركة.

أنا على يقين، يا صديقي السفير ولد بيه، أنكم في آخر خدمتكم الطويلة، ستستطيعون من خلال عملكم في اليونسكو، ملتقى الاعتقادات والثقافات والحضارات التي تباعد بينها المسافات الشاسعة وشتى السدود، أن تساهموا في توعية الذاكرات mémoires والهويات الوطنية الموريتانية الأربع بحقيقة اتحادها في المشرب والعاطفة بل أنها في الحقيقة توائم...وكتابكم: "موريتانيا جذور وجسور"، يمثل بلا شك قاعدة لذلك وخطوة أولى في سبيله، والخطوات الأولى هي الأكثر أهمية.

السفير محمد سعيد ولد همدي،
كاتب صحفي

مقدمة

من المجمع عليه أن على الشعوب أن تهتم بتاريخها فتفيه، حقه من البحث والدراسة لما في ذلك من فوائد جمة أفاض فيها المتقدمون والمتأخرون على حد السواء.
وللموريتانيين، في هذا الوطن المترامي الأطراف بل وأبعد منه، تاريخ عريق، شواهد ثرائه كثيرة في مجالات متنوعة.

وقد تشاركت قوميات هذا الشعب كتابة تاريخه فحافظت على هويته الغنية بروافدها العربية والافريقية والقوية بتجذرها في ثقافتها الإسلامية التي تتحصن بها وتحصنها عند الأزمات وحين الشدة.

ورغم أن مكونات الشعب الموريتاني قد عاشت على هذه الارض متمازجة ومتثاقفة قرونا عدة، فقد عرفت علاقاتها تراجعا مستمرا منذ دخول الاستعمار إلى منطقة غرب افريقيا وهو تراجع تسارع منذ نشوء الحركات السياسية أواسط أربعينات القرن المنصرم. ولكم نخشى أن يستمر الأمر في هذا الاتجاه فتنشأ أجيال موريتانية تتساكن دون أن يعرف بعضها البعض حق المعرفة.

وإذا كان الكثير قد كتب عن دور البيظان في الثقافة العربية الاسلامية ومقاومتهم العسكرية والثقافية الطويلة للاستعمار فإن مساهمات إخوانهم من سوننكه وبولار لم تبرز بالقدر الكافي ولم تجد ما تستحقه من الاهتمام في الساحة الثقافية الوطنية.

وبعيدا عن تقصي أسباب هذا النقص فإن هدفنا تقديم مساهمة في سده، من خلال تعريب هذه الوثيقة التي تناول فيها مؤلفها، بداية القرن العشرين، محاظر سوننكه في غيدي ماغا وأشياخ هذه المحاظر، مركزا على مواقفهم من الوجود الاستعماري.

والوثيقة أهدانيها العلامة الشيخ عبد الله ولد بيه، أواسط السبعينات، حينما كنت أعد بحوثا عن تاريخ المقاومة الوطنية للاستعمار.

وإن فيها من المعلومات ما يظهر مدى تمسك هذه المكونة الموريتانية الأصيلة، بثقافتها العربية الاسلامية وبوطنها وينيرنا بخصوص مواقف علمائها ووجوهها، من الاستعمار، ودورهم في مقاومة ثقافته وخططه.

وحتى تكون الاستفادة من هذه الوثيقة أكبر ارتأينا أن نسبق نصها المترجم بنبذة مختصرة عن كيدي ماغه حيث القرى والمحاظر والمشايخ المذكورون فيها. وأتبعنا الوثيقة بخاتمة ثم بتعقيب لأحد الباحثين السوننكه هو الدكتور امبو ستا جاكانا.

وقد أردفنا الكتاب بخطاب ذي قيمة تاريخية متميزة ألقاه ممثل موريتانيا السيد جاوار صار في اكتوبر 1949 أمام le grand conseil في باريس مطالبا بتحسين نظام تدريس العربية في افريقيا الغربية الفرنسية وخصوصا في موريتانيا حيث هي لغة التخاطب اليومي وحيث هي أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الانجليزية والألمانية كما يقول[4].

[4]- Bulletin bimensuel d'informations locales. Publié par le Gouvernement de l'Afrique de L'Ouest Française . 1ere année. Octobre 1946.

أولا: الوثيقة

1- أهمية الوثيقة؟

تظهر هذه الوثيقة صورا من متابعة ومكافحة الادارة الفرنسية لمشايخ المحاظر وروادها مما يسند ما يراه البعض حول اختلاف الاستعمار الفرنسي عن الانكليزي بما يوليه من اهتمام بالغ للمسألة الثقافية وبما يقوم به من محاربة للثقافات الوطنية ليفسح المجال للغته التي يعتبرها الوعاء والوسيلة الأفضل للوصول إلى أغراضه وتعميم قيمه. ويا ليتها كانت قيم الثورة الفرنسية سنة 1789 ومبادءها: الحرية والعدالة والإخاء. بل إنها قيم الاستعمار وما أدراك ما هي. فهي أساليب مخالفة لمبادئ هذه الثورة وللدستور الفرنسي نفسه ولا تعبر عن روح ما قاله الجنرال ديغول: يوجد اتفاق على امتداد عشرين قرنا بين عظمة فرنسا وحرية العالم. (Il y a un pacte ving fois séculaire entre la grandeur de la France et la liberté du monde)[5].

تحصي الوثيقة مرابطي سوننكه ومحاظرهم في كيدي ماغه وتتناول مواقفهم من الاستعمار. وهي حصيلة تقارير استخباراتية جمعها ورتبها وغلفها أحد الإداريين الفرنسيين في باريس سنة 1908.

ونظرا لما احتوته، فهي مادة تاريخية قيمة، تساهم دراستها في بلورة تصور عن وضع التعليم والثقافة في منطقة النهر كلها مطلع القرن العشرين.

---

[5] هذه العبارة منقوشة على تمثال ديكول الواقع أمام القصر الكبير le grand palais على جادة الاليزيه في باريس.

ويستحق المؤلف الشكر لما تجشم من عناء الكتابة في زمن ما كانت ظروفه مواتية، لعوامل كثيرة، كعدم الاستقرار والمواجهات الدائمة مع المقاومة بجميع أشكالها المدنية والعسكرية إضافة إلى عدم تعاون مصادر المعلومات وقلة الأقلام والحبر والورق ووسائل الإنارة وغير ذلك من سمات ما دعاه الفرنسيون الحضارة البدوية Civilisation nomade.

ورغم هذه العوائق، لم يضع الإداريون ولا الضباط الفرنسيون في موريتانيا وقتهم بل استطاعوا بالذكاء والعزم أن يتكيفوا مع تلك الظروف فاستعملوا الأدوات البدائية التي يستعملها أهل الثقافة الوطنية كقلم «اصبط» و«أم ركبه» ودواة الحجارة وكتبوا تقاريرهم على ضوء نيران الحطب. وبهذه الأدوات التي بلغ بها علماؤنا، من قبل، قمم المعرفة وكتبوا أحسن التآليف، انجز الفرنسيون أعمالا قيمة حول بلادنا. والوثيقة التي بين أيدينا خير دليل على هذا الجهد والاجتهاد.

ونحن نظن أن هذا العمل بالغ الأهمية، يوضح أن الثقافة كانت تحتل مكانة رفيعة في مجتمعنا وأن المحاظر لم تكن في البادية فقط ولا في البيضان وحدهم بل كانت مدننا وقرانا هي الأخرى تزخر بها وكل قوميات شعبنا تحرص عليها.

ويبدو أن معدي التقارير الاستخباراتية التي اعتمد عليها المؤلف كانوا يتحرون الدقة في ما ينقلونه إلى رؤسائهم. وهذا ما يزيد من أهمية الوثيقة كمصدر قيم لتاريخ محاظر سوننكي في كيدي ماغه.

معلومات الوثيقة واضحة ومركزة وقد تقيد المؤلف

بموضوعه فلم تخرجه عنه مزالق علاقات الاستعمار المتشعبة مع السكان ولا كثرة مشاكل السكان في ما بينهم. مع أننا، كم تمنينا لو كان وسع اهتمامه ليشمل منطقة النهر كلها فتكون الفائدة أعم.

ورغم فوائد هذه الوثيقة فيبدو مما أخبرني به بعض مثقفي ووجهاء سوننكه كيدي ماغه أنها لم تذكر كل محاظرهم ومشايخهم آنذاك. وقد تكون مصادر الوثيقة معذورة لأن بعض المشايخ وأئمة المحاظر كان يتخفى عن أنظار الإدارة ويتجنب التعامل معها.

ومما يمكن أخذه على المؤلف أنه لم يقم بأي نقد أو تقييم لمصادره الاستخباراتية مع اننا نلاحظ جديتها وتحريها الدقة. ولم يذكر لنا دراسات أخرى في هذا الموضوع.

كما أنه لم يوحد عدد المرابطين المذكورين في الفصل الأول والثاني فقد أضاف في الفصل الثاني تسعة أسماء، أربعة لقرية بوللي هم آدياتو سيسي و فوديه آرونا و مالامين سيللا والشيخ محمد جاوارا وأضاف ثلاثة لقرية اجياكيلي هم فودي إدريسا وممادي بكاري ومصطفى ادرامي وواحدا لقرية باي جم توكولور هو احمد خان وواحدا لقرية انجياو هو فوديه آمبا سيسى. ولعل هذا الاختلاف راجع الى اختلاط الاسماء عنده أو سقوط بعضها سهوا.

وتسهيلا للقارئ، اتبعنا في ترجمة الوثيقة، الترتيب الوارد في الفصل الأول منها.

ورغم هذه الملاحظات، تظل الوثيقة مهمة جدا،

ويكفي صاحبها ذكاء وطرافة اختياره المحاظر السوننكية موضوعا لبحثه، إذ لم نعثر على مؤلف قبله خصص دراسة كاملة للمحاظر على النهر أحرى لمنطقة واحدة منه.

2. نسخة وحيدة أم نسخ متعددة؟

لم نجد ذكرا للوثيقة في ما اطلعنا عليه من كشوف الوثائق المتعلقة بموريتانيا ولم يذكرها الباحث السفير محمد سعيد ولد همدي[6] في كتابه الشامل لما وقف عليه من ما صنف عن موريتانيا، وإن أورد وثائق ذات صلة حميمة بها:

- الوثيقة رقم E4/49 من الوثائق الوطنية الموريتانية بنواكشوط. وهي مجموعة تقارير سياسية عن مدينة سيلبابي في الفترة ما بين 1906-1907 وعن كيدي ماغه عامة في ما يخص الفترة ما بين 1908 و1914.
- تقرير النقيب ريو Repoux عن الحالة العامة للمرابطين في كيدي ماغه سنة 1907. وهو ضمن Série E من وثائق إفريقيا الغربية الفرنسية بمدينة سين لويس بالسنغال.
- مجموعة بطاقات استخباراتية عن الشخصيات المهمة والمرابطين بكيدي ماغه ما بين 1911 و1913 محفوظة تحت رقم G419 من وثائق إفريقيا الغربية الفرنسية بدكار.

---

[6] OULD HAMODY Mohamed Saïd, Bibliographie générale de la Mauritanie, Collection Connaissance de la Mauritanie, Centre Culturel Français de Nouakchott , 1995 p 556.

وقد راسلنا بعض المكتبات الكبرى في فرنسا عارضين بعض صفحات الوثيقة وسائلين عن أي معلومة متعلقة بهما فردت المكتبة الوطنية الفرنسية ومكتبة بومبيدو أن لا معلومات لديهما لا عن الوثيقة ولا عن مؤلفها.

3. الوصف

تتألف الوثيقة من 189 صفحة من مقياس 29 سم طولا في 20 سم عرضا. ورقها مصنوع بداية القرن المنصرم، أصبح يتكسر إلى شظايا. ولما عرضته على دار باريسية معنية بحفظ وبيع الوثائق القديمة أفادتني أن ذلك مما تمكن معالجته ببخار خاص عند مكتبات متخصصة في ترميم الوثائق. أكلت الأرضة أطراف بعض الصفحات إلا أنها لحسن الحظ لم تصل إلى الكتابة.

والكتاب مخطوط تم تصويره بتقنية الفاكسيميلي أي التصوير المطابق للأصل. وهو مقروء بسهولة وخطه الجميل هو Matura MT Script.

تحمل الصفحة الأولى حيث العنوان والاهداء، الرقم 212 أما الصفحة الأخيرة حيث توقيع المؤلف فرقمها 401.

ولعل عدم مطابقة الترقيم لواقع الوثيقة راجع إلى أنها قد تكون في الأصل جزء من مجموعة تقارير أو من موسوعة حول كيدي ماغه أو منطقة النهر كلها.

تبدأ الوثيقة في صفحتها الأولى بعبارة "إقليم موريتانيا" ثم بإهداء "إلى ذكرى النقيب Repoux الذي كان ممثلا للسلطة مقيما في كيدي ماغه من نوفمبر إلى ديسمبر 1907 وقتله العدو في معركة يوم 16 مارس

1908.[7]

وفي الصفحة الثانية، قدم المؤلف خمسة عناوين رئيسية أدرج تحتها محتويات الكتاب ورتبها بالترقيم اللاتيني على النحو التالي:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه

II. المرابطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه

IV. المقدمون

V. المرابطون.

وقد تناول المؤلف هذه العناوين حسب ترتيبها:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه: وهي لائحة ضمنها أسماء معلمي المحاظر السوننكيين في كيدي ماغه وأدرج تحت هذا البند اسم 166 مدرسا.

II. المرابطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم: أدرج تحته الأسماء الواردة في البند الأول مع إضافة تسعة أسماء وذكر قرية كل معلم. ويلاحظ أن أكثر المرابطين المذكورين هم في مدينة سيلبابي وقرى اجياقيلي واديوقونتور وكومبا انضو وقمو. أما البقية فمتوزعون على باقي القرى الموجودة في اللائحة.

---

[7] قتلته المقاومة في معركة عند اعقيلة الرقبه قرب اكجوجت في التاريخ المذكور آنفا.

بدأ المؤلف الترتيب من الورقة الثانية في الفصل الثاني بذكر قرية ملق وباسم المرابط الفا عمر صو وانتهى بقرية قابو باسم المرابط فومي آرونا كانوتي.

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه: تناول ابتداء من الصفحة 14 في الكتاب المحاظر القرآنية في قرى كيدي ماغه مسجلا اسم شيخ كل محظرة وعدد الطلبة فيها.

بدأ بمدينة سيلبابي وباسم المرابط بولاى جيلى كامرا وأنهى لائحته بكومبا انضو وباسم المرابط فودى تاليبه صامبا سيسى.

وقد ذكر المؤلف أربع عشرة قرية في كيدي ماغه اكتفى بذكر عدد المرابطين في سبع منها هي: ملق، بوكي جامبي، باي جم توكولور، باي جم ساراغوله، انضاو، بوللي، ساخو. وقد أضاف المؤلف في الفصل الثاني أربعة مرابطين لقرية بوللي هم: أدياتو سيسي، فوديا آرونا، مالامين سيللا والشيخ محمد جاوارا.

أما القرى السبع الأخرى فذكر عدد مرابطيها ومحاظرها كالتالي:

1. سيليبابي: 51 مرابطا و12محظرة
2. اجياقيلي: 36 مرابطا و11محظرة
3. اديو قونتور: 24 مرابطا و9 محاظر
4. كومبا انضاو: 19 مرابطا و4 محاظر
5. قمو: 13 مرابطا و3 محاظر
6. قابو: 6 مرابطين ومحظرة واحدة
7. صلو: 4 مرابطين ومحظرتان

IV. المقدمون: أسقط المؤلف عنوانه: المقدمون. وأثبتناه في محله. وتناول ضمنه في الورقة الثالثة والعشرين مشايخ الطرق الصوفية الذين يعطون الأوراد التيجانية والقادرية والسنوسية. ولم يذكر لهذه الأخيرة شيخا واكتفى بكتابة حرف N ثم عدة نقاط ولا ندرى ما هو المقصود من ذلك ولعله يرمز لكلمة Néant أي أنه لا يوجد مقدم لهذه الطريقة بالمنطقة.

أما مشايخ الصوفية الذين ذكرهم فأربعة، ثلاثة من التيجانية وواحد قادرى. وذكر أن ثلاثة من هؤلاء المشايخ ليسوا من كيدي ماغه فواحد منهم من السنغال واثنان من مالي.

V. المرابطون: وهو جل الكتاب إذ يحتوي على 167 صفحة بالترقيم الحقيقي لصفحات الكتاب. بدأ بالمرابط عبدولاي مامادي سوخنا المولود في انجاو بكيدي ماغه سنة 1847 والمقيم في سيليبابي. وانتهى هذا العنوان بالمرابط كابا سيسه المولود في ملي سمو والمقيم في كومبا انضو.

تحت هذا العنوان، أعطى الباحث معلومات مفصلة عن كل شيخ محظرة ورد اسمه في اللائحة الأولى حيث ذكر: اسمه، سنه، محل ميلاده، قريته، طريقته الصوفية، مصدر طريقته الصوفية، العلوم الشرعية والفقهية التي درسها، اسم شيخه، القرية التي درس فيها، النصوص التي يقوم بتدريسها، مكتبته، أسماء تلاميذه وأخيرا المناطق التي يمتد تأثيره إليها.

ويختم المؤلف بذكر موقف الشيخ من الوجود الفرنسي

مشيرا، بناء على ذلك، بما ينبغي أن يكون موقف الإدارة الاستعمارية منه.

وقد ذكر المؤلف أن الفرنسيين حرقوا عدة مكتبات في كيدي ماغه وخص منهم بهذا العمل المقدم هنري افري Frey الذي أوردنا في صدر هذا العمل وصفه لمشهد قرية قانيي وهي تحترق بعد أن أضرم فيها النيران. وأردف عبدوللاي باتيلي بعدما استشهد بهذا الكلام فقال: « وقد تكرر هذا المشهد مائة مرة على الأقل:

12 ابريل [أحرقت] أحرقت قرية بنغازي

13 ابريل [أحرقت] صالانكوندا

14 ابريل [أحرقت] بوخورو

16 ابريل [أحرقت] قمو وياميللا

19 ابريل [أحرقت] قيندينقوندومون

20 ابريل [أحرقت] قريتا أمبيديدي ولاني موصالا

22 ابريل [أحرقت] ادراماني الخ... »[8]

وأغلب الظن أن قلة الكتب المذكورة في المكتبات المحصاة هنا راجعة إلى الخوف عليها أن تلاقي ما لاقته تلك التي أحرقت، إذ كانوا يخبؤون كتبهم صونا لها وضنا بها عن الحرق.

وفي آخر صفحة، قال المؤلف إنه أنجز عمله في باريس خلال يوليو وأغسطس 1908 بناء على التقارير الاستخباراتية الواردة ما بين يناير 1906 وابريل 1908 في كيدي ماغه.

Bathily (Abdoulay): Opcit : P26[8]

4. المؤلف

لم يقدم المؤلف نفسه ولم يذكر لنا أي معلومات تخصه في بداية الوثيقة، كما لم يوضح ما إذا كان عسكريا أو مدنيا، وإن كان عدم ذكر رتبة قبل الاسم يرجح أن يكون مدنيا. وقد اكتفى بالتوقيع باسمه على الصفحة الأخيرة بحروف جميلة تصعب قراءتها.

في البداية، قرأنا الاسم المكتوب، هكذا Gustave Tuvaut ثم توصلنا بعد لأي إلى أن الصحيح هو Gustave Audan. وعزز هذا التصحيح ما اطلعنا عليه في رسالة تخرج قدمها بجامعة نواكشوط سنة 1990 الطالب بكاري كي وعنوانها: التطور السياسي لكيدي ماغه 1808-1914[9] فقد وجدنا في الفصل الذي خصصه للمقاومة السوننكية أن شخصا اسمه Gustave Audan كان مفوضا في افريقيا الغربية الفرنسية (A.O.F) لشؤون السكان المحليين، وكتب سنة 1912 عن مقاومة مرابطي السوننكه في كيدي ماغه.

وأخيرا، حصلنا على تقرير مؤرخ بالسادس عشر دجمبر 1906 موجه إلى السيد الاداري المقيم في قيدي ماغا من طرف Gustave Audan الإداري من الدرجة الرابعة في سلك شؤون السكان المحليين[10]، فقطعنا الشك

---

[9] Evolution politique du Guidimaxa mauritanien 1808-1914.

[10] Rapport a Monsieur l'administrateur Résident du Guidimaka sur les opérations effectuées par la section de marche du Guidimaka , du 30 Novembre au 16 Décembre 1906 dans l'assaba, contre les tribus dissidentes .

باليقين وتأكد لنا أنه صاحب الوثيقة- الكتاب التي بين أيدينا.

5. شرح طريقة قراءة بعض الأحرف

الجيم في الأسماء الواردة في النص: اجيالو تقرأ بالتشديد أو ما يسمى الجيم العجمية، وبعض الباحثين يكتبها بالدال فتصير اديالو. ولعل اختيارنا للتشديد أقرب إلى المتداول لدى الناس.

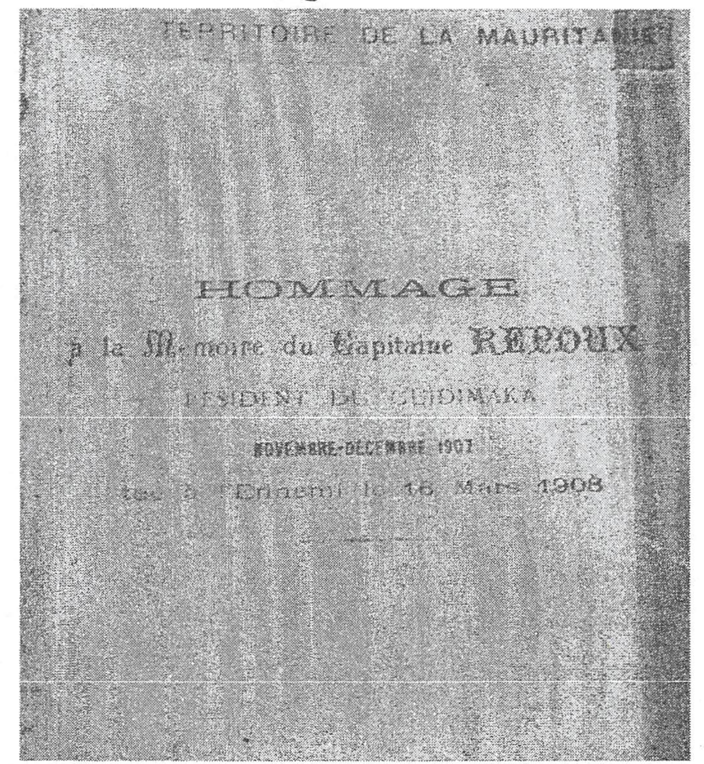
وقد زدنا إمالة في الأسماء التي تنتهي كتابتها الفرنسية بحرف é كما في Dramé فكتبناها إدرامي.

أما بعض الأصوات فلا يمكن التعبير عنه بالحروف العربية فالفاء في فوفانا مفخمة في النطق السوننكي بينما هي بالترقيق في النطق العربي.

وبالتدارس مع الناطقين بالسوننكية، راجعنا الأسماء الواردة في الوثيقة وقارنا الترجمة مع الأصل. كما جمعنا بعض المعلومات عن العائلات المذكورة فيها فوجدنا أكثرها ما زال معروفا وموجودا في كيدي ماغه وإن انقسم بعضها في السكن وتفرق إلى قرى عديدة.

وقد وجدنا أن القرى المذكورة في الوثيقة ما زالت معروفة وبعضها تفرعت منه قرى أخرى بينما تقلص بعضها كما هي حال كومبا انضو التي كانت تأتي آنذاك في المرتبة الرابعة في عدد المحاظر بعد سيليبابي وجياكيلي واديوقونتورو.

الورقة الأولى من الوثيقة وعليها إهداء إلى النقيب ربو الذي قتلته المقاومة



TERRITOIRE DE LA MAURITA[illegible]

HOMMAGE

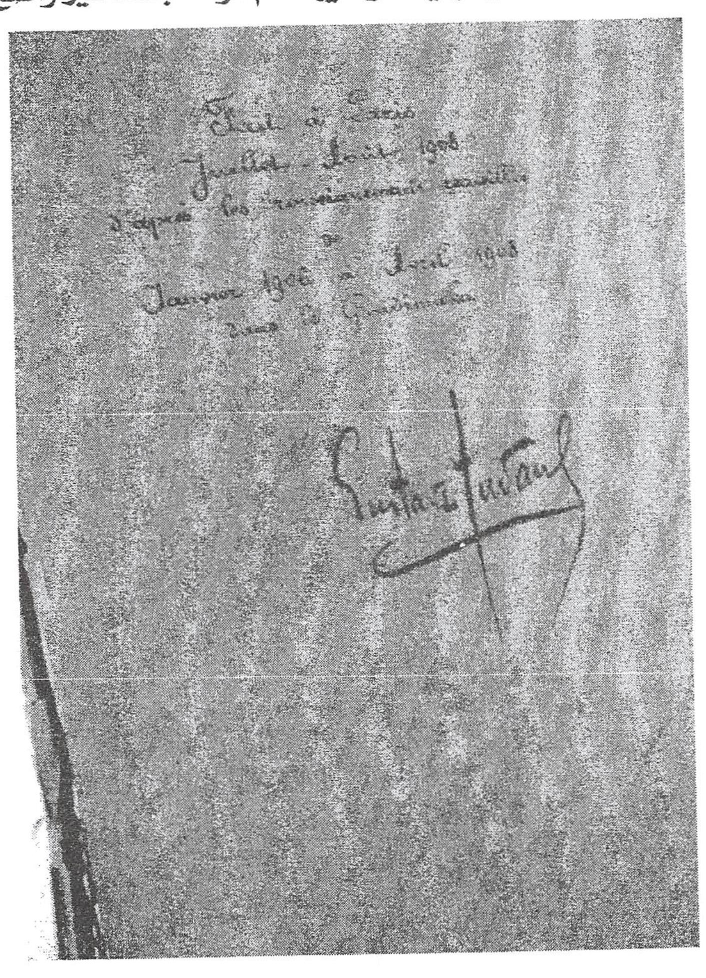
à la Mémoire du Capitaine REPOUX

[illegible]ESIDENT D[illegible] [illegible]UIDIMAKA

NOVEMBRE-DECEMBRE 1907

[illegible] à l'Ennemi le 16 Mars 1908

الورقة الأخيرة من الوثيقة وعليها اسم المؤلف بخط غير واضح



ثانيا: نبذة عامة عن كيدي ماغه

1. : الموقع ، السكان

تختلف الآراء في تفسير اسم كيدي ماغه. يرى البعض أن هذا الاسم المركب يعني بالصنهاجية إكيدي ماغه وإكيدي الأرض ذات الآبار العميقة، منسوبة إلى ماقا أحد أعيانهم.

أما البعض فيقولون إن التسمية سوننكية تعني مخا الجبل. ويعتمدون في ذلك على بعض الروايات الشفهية السوننكيه التي تقول إن أحد شيوخ سوننكه يدعى مخا مالي اندو سوماري نزح وقومه إلى جبل لعصابه في القرن 11 بعد سقوط دولة غانا فنسب إليه فقيل له مخا الجبل. ثم نزل قومه بعده كيديماغا الحالية فسميت به.[11]

تقع كيدي ماغه على حدود موريتانيا مع مالي والسنغال. تحدها ولاية كوركول من الغرب ومن الجنوب الضفة اليمنى لنهر السنغال ومن الشرق مجرى كاراكورو الذي يفصلها عن جمهورية مالي. أما من الشمال فتحدها جبال لعصابة.

أنشأ الفرنسيون دائرة كيدي ماغه الادارية كجزء من إقليم موريتانيا ، بمرسوم إداري يوم 22 أغسطس

---

[11] انظر: Guèye (Bakary): Opcit. Pp: 16,17,18.
كذا اخبرنا الأستاذ علي بكري سيسي مدير معهد عبد الله بن عمر للعلوم الشرعية والعربية في سيليبابي.

1921[12]. وبعد الاستقلال ضمت سنة 1968 إلى ولاية لعصابه كمقاطعة منها وبقيت كذلك حتى سنة 1974 حين أصبحت ولاية بحدودها المعروفة اليوم[13].

تنقسم هذه الولاية إداريا إلى مقاطعتين هما مقاطعة سيلبابي، عاصمة الولاية، ومقاطعة وليبنج كما تنقسم هاتان المقاطعتان بدورهما إلى 18 بلدية. وتضم الولاية ثلاثة مراكز إدارية هي كوري و قابو و ومبو.

يبلغ عدد سكان كيدي ماغه، حسب آخر إحصاء أجري سنة 2002 حوالي 186697 نسمة. فهي من أكثر الولايات الموريتانية كثافة سكانية. إلا أن عددا معتبرا من أبنائها فضلوا الهجرة إلى فرنسا وغيرها من الدول الصناعية للعمل وإن ظلوا مرتبطين بولايتهم من خلال الإمدادات والمعونات التي يرسلونها إلى قراهم ومن خلال ترددهم الدائم في الإجازات الصيفية عليها. وتمثل هذه الجالية بما تدره من دخل وعملة صعبة عنصرا من أهم وسائل العيش لأهل الولاية[14] إلى جانب الزراعة والتنمية. في الولاية تنتعش الزراعة بأصنافها الثلاثة المروية على طول نهر السنغال وذراعه كاراكورو والزراعة المطرية وزراعة الواحات في مقاطعة ول يبنج. كما تلعب التنمية الحيوانية دورا هاما في اقتصاد المنطقة.

ولغلبة الزراعة على السوننكه والبوولار المتقرين في

---

[12] ـ ولد صدفن (محمد الراظي): ص 81.

[13] ـ انظر خريطة كيدي ماغا.

[14] ـ انظر صور من قرى كيدي ماغا

كيدي ماغه كان المستعمر يفرض عليهم ما تعارف الناس على تسميته "ضريبة الأذن" أي عن كل نسمة، بينما يخرجها المنمون عن الرأس أي عن كل رأس من الماشية. وهو تقسيم ألغي بعد الاستقلال وحل بدله نظام ضريبي على السلع والممتلكات لا الأشخاص.

2. كيدي ماغه نموذج للتمازج الاجتماعي

تعد كيدي ماغه نموذجا مثاليا للحيز الجغرافي والبشري الذي قامت فيه ممالك مختلطة عديدة منذ القدم. وهي كذلك نموذج حي لموريتانيا الحديثة الممتزجة الأعراق والأجناس من سوننكه والهالبولار والعرب.

وفي موريتانيا، بما فيها كيدي ماغه أسر بل قبائل من الجنس العربي والصنهاجي امتزجت تماما بالأجناس الأخرى كما حدث لكثير من قبيلة اكداله الصنهاجية[15] أو لقبيلة اليتامى العربية التي اندمج الكثير منها في الهالبولار. وفي الشرق امتزجت بعض فروع قبيلة أولاد امبارك العربية المشهورة بمسلمي بنباره وسوننكه في بلاد الباغنه أو الباخنو.

---

[15] ما زالت توجد قبيلة بهذا الاسم تقطن الساحل الموريتاني واختلف في ما آلت إليه أغلبيتها والذي يترجح أنها امتزجت بالشعوب السودانية المجاورة كالولف وأن منها ما نزح إلى الشرق حيث يوجد في الطوارق قبيلة تدعى إيقدالن يعتقد أنها تنحدر من قبيلة اقداله، كما أن منها أسرا متفرقة في القبائل الموريتانية، مثل أولاد ديمان وأولاد ادليم وأولاد عبد الله من البراكنه. انظر مقالا للفرنسي هنري قادن:

Gaden (Commandant Henri): Les Salines d'Aoulil. In: Revue du Monde Musulman. Sept.-déc. 1910 (4e année /Tome XII/N 09-. paris Pp. 440_441

ومن الأمثلة الحديثة حال الشيخ موسى سيري[16] و قومه فهو كوري مالي سوننكي كف بصره منذ الصغر ولكن الله آتاه بصيرة وعلما وصلاحا. وكان الناس في منطقة الحوض وخصوصا ترمسه يقدرونه ويفيضون في ذكر كراماته. وأولاده اليوم بيضان. وقد رأيت وأنا صبي كيف كان أخي محمدا رحمه الله يكرمه ويكبره ويتذاكر العلم معه. ويذكر أنه كان يقول للقارئ المسألة الفلانية تجدها في الباب الفلاني من كتاب كذا. وربما زاد فقال هي في الصفحة كذا فيتبع القارئ ما قال فإذا الأمر كذلك.

ويذكر الشيخ موسى كامارا أن بعض قبائل الفلان يرجع نسبها إلى أمتن جد لمتونة مرورا بأمسم جد مسومه فيقول في كتابه: تمييز الأشراف من الأطراف في ما يزري بالمروءة عند أهل فوته تورو من الاحتراف ما نصه : اعلم أن الأصح رجوع أصول أهل فوته تورو إلى أصلين البيضانية والسودانية أي الفلانية والتشبطية وقد صح ان أصول الفولبه البيضانية من بقية جيش أبي بكر بن عمر اللمتوني وانفصل هؤلاء الفلان إلى سواحل نهر السنغال وبقي غيرهم من قبائل لمتونة وغيرهم في أرض الصحراء البيضانية، وفي كتاب الأنساب للعلامة محمد والد الديماني أن إيدولحاج و تجكانت و إيجك ، أولاد سروال بن أوان بن علي بن أمسم بن يهكدكر بن نبتان بن لمتونه، فمن إيجك إدكج الخ قلت وادكج هو جاوبى كما

---

[16] سيريه لقب أمه نسب لها على عادة بعض أهل بلاد السودان في نسبة الأولاد إلى أمهاتهم أو مرضعاتهم. وهذه العادة كانت موجودة لدى المرابطين فمنهم القائد المشهور ابن عائشة. وفي البيضان نجد الأمير ولد عيده. و من ملوك العرب من نسب لأمه كعمرو بن هند.

أخبرني بذلك دنب ول كلاج اليتيمي عن كلاج سيد، وكذا أخبر بذلك عقلاء البياضين وعلماؤهم. وجاويي قبائل كثيرة منها يزلابى ومنها فريبى ومنها وطابا وأوزربى وادانينكوبى وهم ياللبى لا غير وهندربى. وفي الحوض قبيلة وافرة كثيرة غنية يقولون إن أصلهم فلان بقوا في أرض البيضان، وهم أكثر البيضان مالا وعندهم الأحرار من الخيل ربع واحدة من إناث خيلهم يباع بخمس مائة شاة من الغنم.[17] .

والظاهر أن انصهار المتعاطين للمعرفة مهما كان جنسهم، في المرابطين أو الزوايا، كان أسهل من انصهار غيرهم فيهم.

وتأكيدا على الاختلاط المذكور بين أعراق المجتمع الموريتاني، نورد الملخص التالي لمقال مهم، كتبه أولفى لزرفوازي Olivier Leservoisier ونشر في ملحق الترجمة الفرنسية لكتاب زهور البساتين للشيخ موسى كمرا.[18] ويندر أن يصدر طرح كهذا من مستشرق.

يقول لزرفوازي إن العلاقات والأواصر التي تربط أهل مودي نلله[19] في كيدي ماغه بالبيظان هي الميزة الأساسية لهذه الأسرة وهي أواصر ووشائج تتجلى من خلال نقطتين بارزتين:

أولا: لقد كانت هذه الأسرة من بين الأسر الفلانية

---

[17] كمرا (الشيخ موسى): تمييز الأشراف من الأطراف في ما يزري بالمروءة عند أهل فوته تورو من الاحتراف. نسخة خطية بحوزتنا.

[18] كمرا (الشيخ موسى): زهور البساتين. مصدر سبق ذكره. ص 436.

[19] أهل مودي نلله اسرة كبيرة افلانية موجودة في ولايتي كيدي ماغا وكوركول.

القليلة التي مكثت خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر على الضفة الشمالية للنهر أيام نزح أكثر المزارعين والمتقرين إلى الجانب الجنوبي خشية من غارات البدو الأعراب. ويرجع استيطانهم الشمال إلى أن علاقتهم الوطيدة بالقبائل العربية هي التي كانت تجعلهم بمأمن من تلك الأمور.

ثانيا: لقد تبيضن أهل مودينل إلى حد كبير فأكثرهم يتكلم الحسانية ومن عادتهم أن يرسلوا أبناءهم إلى المحاظر الكبيرة لدى البيضان بل إن بعضهم كان يمكث لدى أشياخه وربما صاهرهم. وكذلك كانت توجد لبعض العائلات البيضانية علاقات الاوراد وروابط الطرق الصوفية.

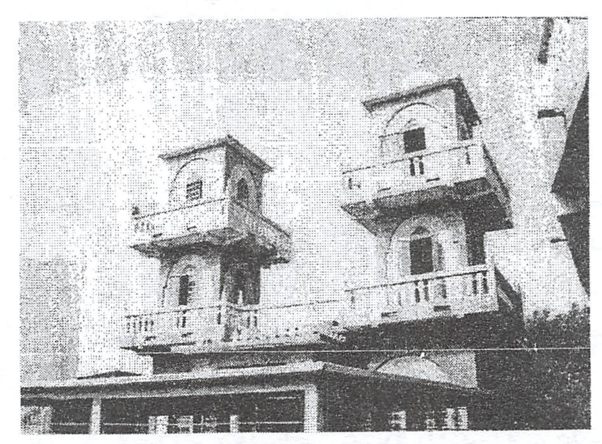
وختم لزرفوازيه مقاله بالاشارة إلى أهمية إبراز هذا المثال وغيره من جوانب التواصل بين العرب وجيرانهم خصوصا في هذه الفترة التي دأب الباحثون فيها على حصر العلاقة بينهم في نطاق التضاد والعداء مما يثير كما فعل في الماضي الفتنة والنزاعات العرقية.

وكمثال على التواصل واختلاط الدماء الموريتانية في كيدي ماغه نذكر أن شجرة النسب التي يمتدح بها شعراء السوننكه في أغانيهم عائلة سوماري المشهورة عندهم بالشجاعة والبسالة ترد فيها أسماء عربية معروفة في موريتانيا مثل بويزوله الذي تصل بعض القبائل الموريتانية نسبها به.

وذكر لنا سماري عمر سلي أن سلسلة نسب آل سوماري هؤلاء ينتهي إلى أحد صحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو إمر بن معادو. ويعنون به عمرو بن معاذ

الصحابي الأنصاري الشهير.[20]

مسجد اجياكيلي



المجتمع السوننكي:

يبدو المجتمع السوننكي التقليدي بالأخص خاضعا، في بعض جوانبه، لنظام الفئات الاجتماعية حسب تعريف الفرنسي سلستين بوكلى Celestine Bouglé[21]، فهو ينقسم إلى طبقات متمايزة متكاملة تختص كل واحدة منها بمهنة يتوارثها أفرادها جيلا عن جيل. إلا أن هذا النظام يزداد تعقدا إذا أخذنا في الاعتبار تطابقه مع العصبية القبلية والدور المركزي

---

[20] عمرو بن معاذ بن الجموح الأنصاري صحابي له ترجمة في كتب السيرة والأصحاب. انظر: العسقلاني (ابن حجر): الإصابة في تمييز الصحابة. الطبعة الأولى. دار صادر. بيروت. 1328هـ. الجزء الثالث. ص 17.

[21] Bouglé (Celestine): Essai sur le régime de castes. Ed : PUF. Paris. 1908. p4. Voir aussi :
Diarra (Mamadou): L'immigration africaine (soninké) dans les foyers de la banlieue parisienne à partir des années 1950. In: Journée d'études organisée en novembre 2000 par AHMO en Seine-Saint-Denis.

الذي تلعبه القرية كوحدة بنيوية في المجتمع السوننكي[22]؛ فانتماء السوننكي التقليدي متنازع ما بين هذه المكونات المختلفة. وقد يصل التمايز الطبقي في الأرياف النائية إلى درجة التباين في المقابر فللنبلاء مقابر هي حجز عليهم بل ولهم مساجدهم التي لا يصلي فيها سواهم.

ويرى بعض الباحثين أن الطبقية أعمق لدى السوننكه في كيدي ماغه منها لديهم في ولاية كوركل حيث اختفى كثير من هذا التمايز. ويتسم المجتمع السوننكي بقوة التعاون المنتج والتعاضد بين جميع أفراده في سبيل تطوير القرية والمرافق العامة. [23]

ويبدو أن المجتمع السوننكي عرف نوعا ما ظاهرة التوبة التي تفشت في القبائل العربية في القرن التاسع عشر؛ ذلك أن كثيرا من الأسر المحسوبة اليوم في عداد طبقة المودنو وهم الزوايا يرجع أصلها إلى طبقة التونكا اللمو أو المحاربين، كأسرة كويتا و تانجا وغيرهما[24].

وقد فتحت التغيرات التي طرأت في عهد الدولة المعاصرة، الباب لأفراد من الفئات التابعة بالأمس ليصبحوا علماء ورجال دين وقادة سياسيين.

---

[22] ـ أجرينا مقابلات مع بعض الشخصيات السوننكية كسوماري عمار وماقاسي كامارا وغيرهما.

[23] ـ انظر صور بعض المساجد في قرى كيدي ماغه.

[24] ولد الخليفه (محمد سالم): مجتمعات الفلان والسوننكه: الأصول..العادات..التقاليد. سلسلة مقالات في جريدة الراية .في شهر مايو 2003.

3. مَشايخ السوننكه

كانت الثقافة العربية مزدهرة في كيدي ماغه وفي أوساط السوننكه مطلع القرن العشرين. وسجل التاريخ أن محاظر كيدي ماغه السوننكية قاومت الغزو الثقافي الاستعماري ولم يأل أشياخها جهدا في ذلك، مما جعل الادارة الاستعمارية تتابع جهادهم الثقافي منذ سنواتها الأولى وتعاقبهم بصرامة. وسهل لها ذلك أنهم أهل حضر واستقرار. وقد رسخ هذا التعامل كره السوننكه للاستعمار وخاصة أن ذكريات جهاد ممدو لمين ادرامي وما تعرض له السوننكه من عقاب وتنكيل كانت ما تزال حية في نفوسهم.

ورغم هذا الاضطهاد، فإن سكان كيدي ماغه وخاصة منهم السوننكي أثبتوا تمسكهم بثقافة دينهم وإصرارهم على مقاومتهم المستمرة لثقافة الاستعمار رغم ما يذله من جهد في محاربة العلوم العربية والاسلامية.[25] وقد اضطلع علماء السوننكه بأدوار عظيمة في الحفاظ على تراثهم الثقافي التاريخي هذا فكانوا قادة المقاومة الثقافية وزعماء الجهاد في ربوع المنطقة.

[25] طلبت سنة 1981 من صديق إفلاني هو الدبلوماسي با الحسن يورو لائحة بأسماء خريجي الجامعات العربية من البلار فقدم لي ثمانية وتسعين إسما. ولعمري إنه لمؤشر ناطق على حالة الثقافة العربية الإسلامية لدى بلار منطقة النهر في أواخر القرن العشرين. وهم مثقفون نشطون تبوأ الكثير منهم مناصب رفيعة وزارية وغيرها.

4. كيدي ماغه في المواجهة

أصبحت كيدي ماغه موطنا للمقاومة في مواجهة الاحتلال الفرنسي، منذ جهاد الحاج عمر الفوتي ومحمد الأمين درامي وبقيت تتصدى للمستعمر حتى بعد ان اجتازتها قواته باتجاه الشمال في سنة 1890. ففي سنة 1904 خاض سكانها مقاومة بطولية من أشهر قادتها براما (ابراهيما) ديانكو Birama Django و ديريكو فوليل (فضيل) Djerkoo folel.

وبحكم التقري وطابع العمران والزراعة الغالب على المنطقة، اتسمت هذه المقاومة بأساليب غير معهودة في نواحي الوطن الأخرى حيث كان المجاهدون يسممون الآبار والأطعمة[26] ويحرقون مراعي المستعمرين واستطاعوا بذلك قتل بعض أفراد القوات الفرنسية ومواشيهم.

بل كثيرا ما تحولت المواجهة إلى حرب الشوارع يساهم فيها النساء والأطفال.[27] وكان النساء يغلين الماء ويقذفنه على رؤوس الجنود الفرنسيين في الطرقات. ولقد لقيت مقاومة السوننكه كيدي ماغه دعما من القبائل البيضانية المجاورة كأهل سيدي محمود[28].

---

[26] Frèrejean: Mauritanie 1903-1911. Mémoires de randonnées et de guerre au pays des Beïdanes. Karthala. Paris. P. 366.

[27] Mangin: La force noire. Hachette. 1910. Paris : P : 175 et suivantes.

[28] النحوي (الخليل): بلاد شنقيط: المنارة والرباط. ص 335. نقلا عن محمد بن الطلبة: مدخل لدراسة تاريخ موريتانيا تحت ظل الاستعمار، 1984 م ص 50.

وانظر أيضا:

بن صدفن (محمد الراظي): السياسة الاستعمارية الفرنسية في موريتانيا وأثرها على الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية: 1900 ـ 1969 انواكشوط، المطبعة الوطنية (لم يذكر تاريخ النشر). ص: 75

ولعل من أهم أسباب انتعاش المقاومة في بداية القرن العشرين في منطقة كيدي ماغه والقوته، عودة الفرنجاكوبى (المهاجرين باللغة الفلانية) إلى ديارهم. وهم تلك القبائل والأسر التي شاركت في جهاد الحاج عمر الفوتي واستقرت في انيوز وسيكو والذين أجلاهم الجنرال أرشنار Archinard من المنطقة بعد احتلاله لمنطقة كارطه، وبعودتهم إلى مواطنهم بثوا بين الناس الفكر الجهادي وروح المقاومة[29].

في سنة 1895 ثار أحد هؤلاء المهاجرين وهو بوبكر جالو بسيلبابي وحرض الناس على الفرنسيين ولكن هؤلاء لم يلبثوا أن ألقوا عليه القبض وهجروه إلى بكل حيث فرضت عليه الإقامة الجبرية. ولم يخمد ذلك تمرد أهل المدينة الذين فضل أكثرهم الهجرة إلى الشمال رافضين الانصياع لأوامر الاداري Dupont فلما كان شهر أغسطس من سنة 1895 أخلى الفرنسيون مدينة سيلبابي متذرعين بعدم ملاءمة الجو لهم وفساد الماء وملوحته فاعتبر السوننكه ذلك نصرا وواصلوا تمردهم في كل أنحاء المنطقة، تارة رفضا لاداري وتارة أخرى احتجاجا على سيادة بعض من يتهمونهم بالعمالة والخيانة.

وبتحريض من جيرك فليل Jerkoo Folel و سورنك كمره Sorenke kamara أخذ شيوخ القرى يجتمعون لمناقشة سبل طرد الفرنسيين من كيدي ماغه. ووصل الأمر بسورنك كمره إلى أن ضرب شيخ إحدى القرى لإعلانه أنه يمثل الإدارة الفرنسية، بل إن جيرك فليل أمسك الملازم أربوقاست Arbogast من رقبته وأمره بالخروج من قريته. وبعد ذلك جاء دور الإداري اكلري Clairet

27 - Florilège au jardin de l'histoire des noirs par cheikh Muusa Kamara Paris éditions CNRS 1998 p 283.

الذي هجم عليه الناس فاضطر إلى استخدام سلاحه موديا بأحد عشر شخصا ومخلفا كثيرا من الجرحى. وتحت ضغط تلك الأحداث أخذ الفرنسيون في إخلاء المنطقة غير تاركين إلا الحد الأدنى مما يدل على وجودهم فيها فانتهز أهل البلد الفرصة وأرسلوا إلى بعض قبائل البيظان لتوحيد الصف لإخراج الفرنسيين...[30].

قرر السوننكه الهجوم على الوحدة العسكرية الفرنسية غير أن الفرنسيين علموا بما يدبر لهم فألقوا القبض على طائفة من رجال وشباب المنطقة واتهموهم بالخيانة وإثارة الفتنة وأحالوهم إلى القضاء العسكري الذي حكم على أكثرهم بالسجن أو التهجير إلى منطقة داخلة انواذيبو للمشاركة في حملات الجيش والعمل في مصيدة وميناء انواذيبو الذي بدأ العمل فيه منذ مايو 1906 تحت إدارة النقيب المهندس جرار Gérard.[31]

ولإحكام السيطرة على منطقة كيدي ماغه، قام الفرنسيون بردود فعل عنيفة مبالغ فيها حيث زادوا عدد أفراد وحدة سيلبابي العسكرية إلى ثمانين فردا تحت قيادة النقيب ربو Repoux كما أرسلوا إلى دكانا ألف مقاتل لقمع تمرد قام به ستون رجلا تحت قيادة يرو علي جوب Yero Ali Diop, وهذا القمع تزامن مع بدء حملة آدرار بقيادة كورو Gouroud الذي اعتقد أن نجاح حملته مرتبط باستتباب الأمن في منطقة نهر السنغال، أيما ارتباط[32].

---

30 - Gueye (Bakary) : L'évolution politique du Guidimaxa Mauritanien (1808-1914). Mémoire de Maîtrise à l'Université de Nouakchott, faculté des lettres et des sciences humaines, département d'Histoire. Dirigé par Mohamed Saïd Ould Ahmedou. Année Universitaire 1989-1990. p 86.

31 La quinzaine coloniale. Paris, Janv-Juin, 1907. P. 79.

32 Guèye (Bakary): Opcit. P.87.

اعتقد الفرنسيون أن الأمن قد حل بعد أن مز قرابة السنتين على احتلال آدرار ولم يبد أهل كيدي ماغه أي تمرد. إلا أن أحد متصوفة السوننكه أفسد عليهم تلك المتعة حين أخذ يدعو إلى الجهاد في وضح النهار. ذلك هو فودي اسمايمه (الشيخ إسماعيل) Fode Esmaïme الذي أصبح اسمه يمثل في كل أنحاء بلاد السوننكه التمرد والجهاد ضد الفرنسيين.
ولكن ما إن بدأت حملته الدعوية تلك تؤتي ثمارها من اتحاد صف وكلمة الزوايا السوننكه، حتى ألقى الفرنسيون عليه القبض وأصدر الحاكم العام ويليام بونتي يوم 30 سبتمبر 1911 مرسوما يحكم عليه بعشر سنوات سجنا ونفي إلى مدينة دلوه في الكوت ديفوار (ساحل العاج)، حيث ظل حتى استشهد.

وعن أثر دعوته، يكتب الاداري كولمباني Colombani: "إن الشيوخ السوننكه أجمعهم أعداء لنا بل إن شبه الجمعية التي كونوا تقتضي وحدة آرائهم حول التعليم القرآني الذي يقدمونه وربما وحدة آمالهم السياسية وترقب نجاح مشاريعهم المحتملة[33]

ويظهر بحث آخر قام به غوستاف أودان Gustave Audan سنة 1912 أي أربع سنوات بعد اكتمال معلومات وثيقته المحققة هنا، أن ثلاثة ومائة شيخ (103) من بين خمسة وثلاثين ومائة(135)، مناهضون للوجود الفرنسي.
وردا على إنشاء المدرسة الفرنسية، زاد المرابطون من عدد المراكز الدينية. وكان في مدينة سيلبابي، وحدها وهي آنذاك قرية كبيرة، أكثر من 50 محظرة يرتادها أكثر من 250 طالب علم شرعي بينما لم يزد عدد مرتادي المدرسة الاستعمارية على 14 تلميذا[34].

---

[33] Ibid: p 88

[34] Bakary Gueye: Opcit p 90.

وبعد أن توقفت المقاومة العسكرية، استمر أهل كيدي ماغه ينافحون عن ثقافتهم ودينهم ووطنهم بكل قوة وبشتى الطرق المدنية حتى استقلت موريتانيا جمهورية إسلامية ذات سيادة.

نص الوثيقة
كتاب جوستاف أودان
Gustave Audan

- I -
الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي لمرابطي كيدي ماغه [35]

- II -
المرابطون في كل قرية مرتبين حسب التسلسل الأبجدي

- III -
المدارس القرآنية في كيديماغه

- IV -
المقدمـــــون

V
المرابطون

[35] اتبعنا الترتيب كما هو مسلسل في النص الفرنسي.

I.الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي لمرابطي كيدي ماغه

الرقم	الاسم	القرية
1.	آبدولاي مامادي سوخنا	سيلبابي
2.	أبدو آيسا	كومبا انضو
3.	آبدو سيسى	كومبا انضو
4.	آبدو كويتا	اديوقونتورو
5.	آبدولاي سيد سوخنا	صاخا
6.	آدم ييري	جاقيلي
7.	آديا جالو	بوكى جامبي
8.	آديا سوخنا	سيليبابي
9.	آديتو كامارا	سيليبابي
10.	آديتو لادجي آديتو سيسي	ديوقونتورو كومبا انضو
11.	آديتو انجاي	قمو دافور
12.	آديتو امويما كامارا	قمو
13.	ألفا عمر صو	ملق
14.	آلي سيسى	سيلبابي دافور
15.	آلي إسما كبى	اديوقنتورو
16.	آلي إيسا سيسى	قمو
17.	آلي انجاي	صولو
18.	آلي سومارى	باي جم اراقولي
19.	آمادي كانقى جاخيتى	غابو
20.	آمادو آبدولاي كان	باي جم توكولر
21.	آمادي جالو	سيبلبابي
22.	آمادي كونا كامارا	كومبا انضو
23.	آمارا سيسى	كومبا انضو
24.	آمارا انجاي	صولو
25.	آنسومان سيسى	بولي
26.	آنسومان سيسى	كومبا انضو

27.	آنسومان كوما	سيلبابي
28.	آرفا صمبا سيسى	سيلبابي
29.	آرنو مالي سيسى	بولي
30.	آرونا سيسى	سيلبابي
31.	آرونا فاتوما كامارا	كومبا انضو
32.	آرونا صاخو	جاقيلي
33.	آسيمي سوخنا	سيلبابي
34.	بابا آدامو ادرامى	جاقيلي
35.	بابا سيسى	سيلبابي
36.	باكار سولى سيسى	كومبا انضو
37.	باكاري سيسى	سيلبابي
38.	باكاري سيسى الملقب بكاري توغونى	سيلبابي
39.	بكاري ادرمان سوخنا	صاخا
40.	باكاري ألي ادرامى الملقب باكاري لامانى	جاقيلي
41.	باكارى سيدي سيسى	سيلبابي
42.	بكاري سيدي سيسى	كومبا انضو
43.	باكو سيرى	اديوقونتورو
44.	بازاري ساماسا	-:-
45.	بيراهيم خوتى	-:-
46.	بودلاي مامادي	سيلبابي
47.	بودلاي سيدي سيسى	كومبا انضو
48.	بودرا سوخنا	سيلبابي
49.	بودولاي ديا قوراقا	جاقيلي
50.	بودولاي جيلي كامارا	سيلبابي
51.	بولاي ادرامى	اجياقيلي
52.	52بولاي سوخانى	اديوقونتورو
53.	بولاي كومبا سومارى	بايجم ساراقولى
54.	بونا ادرامى	اجياقيلي

.55	بو صاخو	اجياقيلي
.56	ابراهيم مامادو كان	باي جم توكولر
.57	ابراهيم سوماري الملقب تيرنو ابراهيم	سيلبابي
.58	ابراهيم توقى سيسى	سيلبابي
.59	الشيخ آرونا	سيلبابي
.60	شيوخو فونى	اديوقونتورو
.61	داهابا باكاري كامارا	سيلبابي
.62	داوودا سيسى	سيلبابي
.63	داوودا فودى انجاي	صولو دافور
.64	داوودا إيسا	سيلبابي
.65	دمبا آوا سوخنا	سيلبابي أرتمو
.66	دمبا انجاي	اجياقيلي
.67	جاجى إسما سيلا	اديوقونتورو
.68	جاقوراقا سيسى	كومبا انضو
.69	جاقيلي بوبو ادرامى	اجياقيلي
.70	جاقيلي فوفانا	اجياقيلي
.71	جاقيلي انجاي	قمو
.72	دويك سوخنا	سيلبابي أرتمو
.73	دوقو سيسى	كومبا انضو
.74	دونواترو كامارا	كومبا انضو
.75	إدريسا مامادي	اجياقيلي
.76	ألي صمبا	اجياقيلي
.77	فودى مامادي سيسى	سيلبابي
.78	فودى أومانو سومارى	اديوقونتورو
.79	فودى آبدو	كومبا انضو
.80	فودي أديتو	كومبا انضو جياقيتي
.81	فودى باكاري سيسى	سيلبابي
.82	فودى باكاري انجاي	قمو

83.	فودى بوبو انجاي	قمُو
84.	فودى بونا	اديوقونتورو
85.	فودي جاجى	اديوقونتورو
86.	فودي قاني تورى	اجياقيلي
87.	فودى قاي	اجياقيلي
88.	فودى كومو فوفانا	اجياقيلي
89.	فودى أمب سيسى	سيليبابي ـ انجياو
90.	فودى امباركج صاخو	جاقيلي
91.	فودى سوخونا كبى	اديوقنتورو
92.	فودى تاليبى صمبا سيسى	كومبا انضو
93.	فودي يامادو	اجياقيلي
94.	فوندى مانجيو ادرامى	اجياقيلي
95.	فوسنو انجاي	قمو
96.	قلى سيسى	سيلبابي
97.	همات كويتا	اديوقنوتورو
98.	ادريس ادرامى	اجياقيلي
99.	ادريس مامادو كبى	اجياقيلي
100.	خليل ادارمى	اجياقيلي
101.	لامين صاخو	اجياقيلي
102.	لاسانا سيلا	اديوقونتورو
103.	مهامادي كوديديا سوخنا	سيلبابي
104.	مهامادي مامادو	اديوقونتورو
105.	ماخا انجاي	قمُو
106.	ماخا سومارى	اديوقونتورو
107.	ماغا خاسا	اديوقونتورو
108.	ماغا تيبيلي	قمُو
109.	مالك آلي	سيلبابي
110.	مالك لاسانا	سيلبابي

.111	مالك وانو	سيلبابي
.112	مالك سوماري الملقب كانديا ني	سيلبابي
.113	مالي بونكو	اديوقونتورو
.114	مامادي جاقيلي	سيلبابي
.115	مامادي كبي	اديوقونتورو
.116	مامادي كوديدا	سيلبابي
.117	مامادو آديا سوخنا	سيلبابي
.118	مامدو بامبي صاخو	اجياقيلي
.119	مامادو باتيلي	اديوقونتورو
.120	مامادو إبراهيم سيسى	سيلبابي
.121	مامادو سيرى صاخو	اجياقيلي
.122	مامادو دمبا جالو	بوكى جامبي
.123	مامادو جالو الملقب مودي جالو	اجياقيلي
.124	مامادو جانقو سيسى	كومبا انضو
.125	مامادو ادرامى	اجياقيلي
.126	مامادو كايا	سيلبابي
.127	مامادو كابا جاخيتي الملقب فودى الشيخ	قمو
.128	مامادو موسى ادرامى	اجياقيلي
.129	مامادو صلاح سوخنا	سيلبابي شكار
.130	مامادو صلو سيسى	انجياو
.131	مامادي سوماري للقب مامدو خويى	سيلبابي
.132	مامادي صوصو سيلا	اديوقونتورو
.133	مانقا جلى جالو	بولي
.134	مودي سيسى	سيلبابي انجاو
.135	مختار مامادي سيسى	سيلبابي
.136	موسى جينابا سيسى	سيلبابي انجاو
.137	موسى كولو انجاي	غابو
.138	موسى مامادي سيسى	سيلبابي انجاو

139.	نافى انجاي	قمُو دافور
140.	نافى جاراتا	قمُو
141.	نافي ادرامى	اجياقيلي
142.	نلا مامادو كان	باي جم توكولر
143.	أسمان خوما	سيلبابي دافور
144.	أوسوفي انجاي	صولو
145.	أوسوفي سيدي سوخنا	صاخا
146.	راسي ادرامى	اجياقيلي
147.	صلي تومانى	سيلبابي
148.	صلو ادرامى	اجياقيلي
149.	سلوم بوب سوماري	اديوقونتورو
150.	صمبا سيسى الحاج	سيلبابي
151.	سيدي سيسى	سيلبابي
152.	سيدي كانوتى	غابو
153.	سيدي امبالا جيكيني	غابو
154.	سيدي امبولا سيسى	بولي
155.	سيتافا ادرامي الملقب ييرى سيلا درامى	اجياقيلي
156.	سوخونا ساماسا	اديوقونتورو
157.	سولي سيسى الملقب سولي فولي	سيلبابي
158.	سليمان داما	اديوقونتورو
159.	سليمان انجاي	قمُو دافور
160.	سميلا آمارا انجاي	قمُو
161.	سوراخاتا كامارا	كومبا انضو ندياو
162.	تيرنو دوندي	سيلبابي
163.	يامادو ادرامى	اجياقيلي
164.	يامادو سيدي سيسى	سيلبابي شكار
165.	ياسا كابا سيسى	كومبا انضو

II ـ المرابطون في كل قرية مرتبين حسب التسلسل الأبجدي

قرية مَلنـــــق

- آلفا عمر صو

قرية بُوكى جَـــــامْبي

- آديا اجيالو
- مامادو دمبا اجيالو

قرية بَايْ جَمْ سَراقُــولى

- آلي سومـــــارى
- بولاي كومبا سومارى

قرية بَايْ جَمْ توكولور

- آمادو آبدولاي كان
- إبراهيم مامادو كان
- نلا مامـادو كان
- أحمدو كاو

قَرية انــجْـنيــاوْ

- مامادو صالـو سيســى (توفي)

قرية صاخــا

- آبدولاي سيدي سوخنا
- باكاري ادرامان سوخونا
- آوسوفي سيدي سوخونا

قرية اِذيُوكونتُور

- آبدو كونيتا
- آديتو لادجي
- آلي إسما كبى (جاجين)
- باكو سيرى
- بيراهيم خوتى
- بولاي سوخان
- شيخو فونى
- جاجي إسما سيلا
- فوده أومانو سوماري
- فودي بونا
- فودي جاجى
- فودي سوخونا كبى
- هامت كويتا
- لاسانا سيلا
- مهامادي مامودو
- ماغا سوماري (توفي)
- ماغا خاسى (هو نفس السابق)
- مالى بونكو (توفي)
- مامادي كبى
- مامادو باتيلي
- مامادي صوصو سيلا
- سابوم بويو سوماري

- سوخنا ساماسا (توفي)
- سليمان داما (بانبوك)

قرية كُومبا انضَـــو

- آبدو آسا
- آبدو سيسى
- آديتو سيسى (في بولي)
- آمادي خونا كامارا
- آمار سيسى
- آنسومان سيسى (بولي)
- آرونا فاتوما كامارا (انجاو)
- باكار سولي سيسى
- باكاري سيدي سيسى (دافور)
- بودالاي سيدي سيسى
- جاقوراقا سيسى
- دوو سيسى
- دوو اترو كامارا
- فودي آبدول قادر
- فودي آديتو (بولي)
- فودي تاليبه صمبا سيسى
- مامادو جانقو سيسى
- سوراقاتا كامارا (انجاو)
- ياسا كابا سيسى

قرية صولـــو

- آلي انجاي
- آمارا انجاي
- داوودا فوده انجاي (دافور)
- أوسوفي انجاي

قرية اجياكيلـي

- آدم ييري
- آرونا صاخو
- يايا آدامو ادرامى
- باكاري أيلي ادرامى الملقب باكاري لامان
- بولاي جاقوراقا (مولزيمو)
- بولاي ادرامى
- بونا ادرامى
- بو صاخو
- دمبا انجاي
- جاقيلي بوبو درامى
- جاقيلي فوفانا
- ادريسا مامادي
- أيلي صمبا
- فودي قانيي تورى
- فودي قاي
- فودي إدريسا
- فودي كومو فوفانا

- فودي امباركج صاقو
- فودي يامادو
- فونده مانديو ادرامى (إمام)
- إدريس ادرامى
- إدريس مامادو كبى
- خليل ادرامى
- لامين صاخو
- مامادي بكاري
- مامادو بامبي صاخو
- مامادو سيره صاخو
- مامادو اجيالو الملقب مودي اجيالو
- مامادو ادرامى
- مامادو موسى ادرامى
- مصطفى ادرامى
- نافي ادرامى
- راسين ادرامى
- صالو ادرامى
- سيتافا ادرامى الملقب بيرى سيلا ادرامى
- يامدو ادرامي

قرية بولي

- انسومانه سيسى
- آرنو مالي سيسى
- مانقا جالو جالو

- سيدي امبولا سيسى
- آديتو سيسى
- فودية آرونا أو آرونا سيسى
- مالامين سيلا
- الشيخ محمد جـــاوارا

قرية سيلبـــابي

- آبدولاي مامادي سوخنا (أرتمو)
- آديا سوخنا (توفي)
- آديتو كامارا (انجاو)
- آلي سيسى (دافور)
- آمادو جالو أو تيرنو آمادوا عثمان (قاضي)
- آرفا صمبا سيسى (دافور) (وهو شيخ هرم)
- آرونا سيسى
- آنسومان كوما (دافور)
- آسيمي سوخنا (توفي)
- بابا سيسى (وهو ابن موسى دمبا)
- باكاري سيسى
- باكاري سيسه الملقب باكاري توقونى
- باكاري سيدي سيسى (دافور)
- بودالاي مامادي (أرتمو)
- بودرا سوخنـا (أرتمو)
- بودالاي جيلى كامارا (توفي في انجاو)
- ابراهيم سومارى الملقب تيرنو ابراهيم

- ابراهيم توقه سيسى
- الشيخ آرونا
- داهابا باكاري كامارا
- داوودا سيسى (سافر منذ سنة 1900)
- داوودا إيسا (هو نفس الشخص السابق)
- دمبا آوا سوخنا
- دويك سوخنــــا (أرتمو)
- فودى مامادي سيسى (توفي في انجاو)
- فودي باكاري سيسى
- فودي امبا سيسى (انجاو)
- قلى سيسى (بولي)
- مهمادي كوديدا سوخنــا (شقار)
- مالك آلي وان (جالو)
- مالك لاسانا (توفي، وأبناؤه الآن في انجاو)
- مالك سوماري الملقب كانديامبي (انجاو)
- مامادي جاقيلي
- مامادو آديا سوخنا (أرتمو)
- مامادو إبراهيم سيسي
- مادو كابــا
- مامادو صلاح سوخنــــا (شقار)
- مامادو سوماري الملقب مامادو خوي (شقار)
- مودي سيسى
- مختار مامادي سيسى
- موسى جينابا سيسى (انجاو)

- موسى مهمادي سيسى (انجاو)
- أوسمان كوما
- صالي تومانى
- صمبا سيسه الحاج
- سيدي سيسى
- سولي سيسه الملقب سولي فولي (بكل)
- تيرنو دوندي
- يامادو سيدي سيسى (شكار)

قرية قمو

- أديتو انجاي (دافور)
- آديتو مويما كامارا أو آديتو قادري كامرا (حاسي دلم)
- آلي إيسا سيسى (حاسي دلم)
- جاقيلي انجاي
- فودي باكاري انجاي
- فودي بويو انجاي (دافور)
- فودي الشيخ الملقب مامدو كايا جاخيته (توفي)
- فوسينو انجاي
- ماقا انجأي أو ماقا تبل
- نافه انجاي
- نافه جاراتا (نفس السابق)
- سليمان انجاي (دافور)
- سميلا آمار انجاي

قرية غَـــابُـــو

- آمادي كانقي جاخيتي
- فوسينو انـجاي
- موسى كولي انـجاي
- سيدي كانوتـى
- سيدي امبالا جيكينى
- فودي آرونا كانوتى (مقدم قادري) (ضرير)

III. المدارس القرآنية في كيديماغه

قرية سيليبـــــابي

الأساتذة : المرابطون :	التلاميـــذ
قرية سيليبابي	
بولاي جله كامارا	• آرونا مالي
	• بكاري براما
	• بكاري سيراندو
فودي باكاري سيسى	• ابراهيم سيسه
	• مهمادي سيسه
	• موسى مهمدي
	• مختار
	• بكاري بي
باب سيـــــسى	• جاقـوراقا
	• مهامادي
	• آلي جالا
	• صالو جالا
مختار مامادي سيسى	• جاجيه سيسه
	• اتيدو سيسه
	• دودو سيسه
	• موريبــا
	• ماقـــا
سولي سيس الملقب سلي فولي	• سيدي سيسه
	• مايسه
	• موسى توماني
آمادو جالو	• ادیادو
	• بكاري بويو

	• اترو أمار
	• بوبو سيلا
	• مختار ابراهيم
آديا سوخنا	• حماي بوبو
	• تاليبه أبدولاي
آرفا صمبا سيسه	• دمبا امبـارك
دهابا بكاري كامارا	• جاجيه صمبا
	• موسى قاديو
	• مامادي سيدي
	• تاليبه صمبا
مامادو سوماري الملقب مامادي خوبيه	• الشيخ سوماري
بودالاي مامادي	• ألي كـــوره
	• بابا سوخنا
	• سليمان
	• صندا ابدي
	• تابا سوخنا
	• بودرا
	• بوكورو
	• يبراهيـــم
اسمان كوما	• لامينا
	• آبدولاي

قرية قابو

سيد كانوته	• موسى انحاي
	• آقبو فـــودي

قرية جاقيلي

آدم بيري	• بو آســــمي

	• مانديو سيسه
	• ييري هكامارا
	• موسى سيسه
	• مامادي بولاي
	• سيره لامينا
	• سوله سيد بيه
	• بودرا ساقو
	• سيلي فونتي
	• دمبا جيلي
	• تايرو ساقو
	• جاقيلي فوفانا
	• كيسما ياتيرا
	• ابراهيم آوا
	• سليمان تاكو
	• دمبا دبه
	• سليمان راسي
	• مانديو ادرامي
	• مودي مومنا
	• موسى توللي
	• مامادي توره
	• كانديورا
	• املالي ادرامي
	• مامادو تينني
فودي قاي	• لادجي آمادي
	• ماقو
	• كولي جانييه
	• آدم تينيمبا

	• فوسنو ماقو
إدريسا مامادي	• ماقا يلي
	• جونكانتي
	• مامادي
فونده مانديو	• لادجي فونده
	• بوبو فونده
	• آدم سراقاتا
	• فينتا بيراما
	• صمبا جارا
	• دمبا راسي
	• فوديه فونده
	• بوبو راسي
	•
مامادو ممبي ساقو	• آيدا زامان مامادو
	• املالي مامادي
	• سيره مامادي
	• كولي لامينا
باكاري آلي ادرامه الملقب باكاري لامان	• امبالي باكاري
فودي امباركجي ساقو	• مامادي دانديو
	• بيراهيم مامادو
	• ديره بونا
بولاي ادرامه	• لادجي بولاي
	• بلال ادريسا
	• دمبا بولاي
	• صمبا مامادي
فودي كومو فوفانا	• يامادو فودي
	• مانديو فودي

مامادي بكاري	• بلال مامادي
	• تاليبه مامادي
فودي يامادو	• سليمان يامادو

قرية قمو

فودي بوبو انـجاي	• جاجيه بيراهيم
	• آبدازامان سوخنا
	• بودو سوخنا
	• ماقا جاره
	• موسى سوماره
	• آديتو انجاي
	• مالامينا انجاي
	• جاجيه آمادي بي
	• نافي لاليا
	• نافي امبامبي
	• سومايلا انجاي
	• فودي كانجي
	• سيره آدم
	• سيره مامادي
	• سيره مهمادي
سليمان انـجاي	• جاجيه تاكو
	• جاجيه اديونكوندا
	• بيري
	• تاليبيه
	• بودلاي
	• آلي بونكو
	• قاي مولو
	• أيمدو

	• أمادي آسا
فوسينو انـجـاي	• مامادي انجاي • جاجيه انجاي • مادي سانه • دوو • بوقسيرة • مودي محمـــد

قرية جوقونترو

فودي بونا	• لادجي ساماسا • أمدي كويتا • باكاري بيديا • سلمان جاريه • آنسورا قاسومه • موسى سالام بونو • آبدو تونكارا
فوده أومانو سوماره	• إيسا جارا • مامادو صـو • بونا موني • مودي قاتا • آلي جارا • سليمان تابا
مامادي صوصو سيلاً	• جبريل قاساما • انسومان قافوره • بوبو صو صو • صمبا قاساما • المامي كبه
مالي بونكـو	• آدم بكاري
سيخونا صامـا صـا	• بولاي ساماسا

	• داوودا ساماسا
	• صمبا خاسى
سولوم بويو سوماره	• ادرامان بوساري
	• مامادو آوا
	• مامادي كبه
	• أيلي تومبه
مامادي كبه	• إيسا آلــي
	•
سليمان داما	• تامبو كامارا
	• جاجيه سيلا
	• أوالي قاساما
	• صالو كوريرا
	• باكاري كامارا
فودي جاجيه	• كولو سيرا
	• صمبا أوري

قرية صُولنو

آمار انـــجاي	• سومانه جاجيه
	• صمبا تيباله
	• باكاري انجاي
	• آدياتو جاجيه
	• مامادي انجاي
	• آنسومان جاجيه أورا
آلي انـجاي	• موسى جالا
	• دمبا لالي
	• جاجيه موسى
	• كولي موسى

قرية كومبا انضاو

فودي آديتو	• آسورا

	• اسمايلا
	• باكاري آوا
	• كاليدو
	• قيلنــو
	• تيلكــو
	• بوبو آسمانه
	• باكاري صالي
	• باكاري ماكو
	• لهادجــي
	• قلاجيو
	• تاليبه سير
آبدو آسا	• سيدي كانده
	• باكاري بيَ
	• جاجيه مختار
	• شيخــو
فودي آبدو	• لاسانــا
	• حسينــو
	• بكره
فودي تاليبه صمبا سيسه	• سيدي تاقه
	• باكاري آمادي
	• آمادي تاقه
	• قاديو كومبا
	• باكاري جالا
	• أوسمان تاليبه
	• آلي آوا
	• جاقوراقا

IV. المُقَدَّمـــون الذين لهم نفوذ في كيدي ماغه التجانية

- ✓ سيدي سيسى من قرية سيلبابي (كـيدي ماغه)
- ✓ الشيخ إسمايلا من خوزاني (دائرة خاي)
- ✓ الشيخ أمار اجياخو من قرية كوماني (دائرة باكل)
- ✓ مقدم القادرية
- ✓ بويو انجاي من قرية سومان كيدي (دائرة خاي)
- ✓ مقدم السنوسية:
- ✓ ن........[36]

---

[36] لعله يقصد أن لا وجود لمقدم من السنوسية في المنطقة وتكون النون اختصار ل néant.

V. المرابطون

1. آبدلاي مامادي سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	انجياو (كيدي ماغه) (1)
محل الإقامة:	قرية سينلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	تجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي(2) (كيدي ماغه)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه)
	(1) يوجد بالسنغال في منطقة الكدوقو قرية تدعى انجياو أما القرية الموريتانية فانجيو وهي بلدية في شمال ولاية كيدي ماغه. (كل التعاليق من طرفنا) (2) اجياقيلي قرية كبيرة تابعة لبلدية قوري في جنوب ولاية كيدي ماغه
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عظيم التأثير في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب عن قرب

2. آبدو آصا(1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد :	
محل الإقامة:	قرية كومنبا انضو (2)(كيدي ماغه
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيدي كاندى / بكاري بي / جاجي مختار شيخو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(1) لم يورد المؤلف اسم أسرته. (2) قرية كومبا انضو قرية تاريخية جليلة تابعة لبلدية غابو فقدت كثيرا من أهميتها لصالح دافور.

3. آبدو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد :	موليسئو (كيدي ماغه) (1)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم الأستاذ: عمه فودينى سيد سيسى (2)

الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	•اسم الأستاذ :أرونا سيلا محل الدراسة: قانيي
محل الدراسة :	سيري مولو (3
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان.
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	قليل التأثير يبدو محايدا
	(1) مولي سنيو قرية تاريخية جليلة عادت اليوم صغيرة . (2) فوديي أو فودى لقب ديني مثل الطالب أو المرابط (3) قرية سيري مولو في مالي اليوم.

4. آبدو كُوَنيتا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1864
محل الميلاد:	ادنيوقونتورو (كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية ادنيوقونتورو (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	•اسم الأستاذ :عمه سيدي كونيتا •محل الدراسة: ادنيوقونتورو
الدراسات الفقهية:	•اسم الأستاذ :عمه سيدي كونيتا محل الدراسة: ادنيوقونتورو
محل الدراسة :	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	أحرقها العقيد افري (2)
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب
	(1) قرية اديوقونتورو تقع في بلدية غابو في جنوب ولاية كيدي ماغه. (2) انظر في مقدمة الكتاب فصلا عن جهاد ممدو لامين ادرامي وأثره على كيدي ماغه وما قامه به هذا العقيد لمعاقبة السوننكي.

5- آبدولاْيْ سيدِ سُخُونا(1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	كومبا انضنو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صاخا (2)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيد بكاري كامارا • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، دراسات ناقصة
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	

موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر. خدم دليلا في مختلف الاستطلاعات في الشمال. شجاع جدا ومخلص جدا. يراعي جانبه.
	(1) لعله يقصد سوخنا .(2) قرية صاخا في مالي غير بعيد من بلدية بولي الموريتانية كما يوجد في موريتانيا ببلدية دافور، قرية تسمى امنبيدي صاخا

6- آدمْ بِيرِي(1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي (كيدي ماغه
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	24 تلميذا في سنة 1908 وهم: بو آسيمي / مانجينو سيسى / بيري كامارا / موسى سيسى / مامادي بولاي / سيري لامينا / سولى سيديبى / بودرا صاخو / سيلي فونتي / دمبا اجيلى / تايزو صناخو / جاقيلي فوفانا / كيسنما ياتيرا / بيراهيم أوا / سليمان تاكو / دمبا دبى / سليمان راسي / مانجينو ادرامى / مودي نومينا / موسى توللي / نامنادي تورى / كانجيورا /

	املالي ادرامي / مامادو تينني
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب
	(1) لم يذكر اسم أسرته

7- آديا اجيالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	دلك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بوكى اجيامبي (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده مامادو سولي (توفي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو سولي اجيابي • محل الدراسة: ملو (فوتا)
الدراسات الفقهية:	لم يقم بأية دراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) قرية بوكى اجيامبي واحة على نهر كراكورو، تابعة لبلدية غابو، في جنوب ولاية كيدي ماغه. (2) ذكر بول مارتي أن اسمه أديا مامادو وأنه كان لرئيس الروحي لأهل مودنك. انظر: Marty (Paul) : L'Islam en

Mauritanie et au Sénégal, numero spécial de la Revue du Monde Musulman, 1915-1916, Ed ERNEST LEROUX.	

8ـ أديا سُوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	أنديري (فوتا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	محل الدراسة: انيور
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	آمادي بوبو / تاليبى أبدولاي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة خاي دائرة باكل انيور -فوتا.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، مؤثر جدا، يراقب بدقة شديدة

9- أدياتو كامارا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

10-آديتو لادجي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

11. آديتو سيسى

تاريخ الميلاد	حوال سنة 1871
محل الميلاد:	قرية كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	السنّوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده فوديى تاليبى صمب سيسى
الدراسات الدينية:	•اسم الأستاذ: والده فوديى

	تاليبى صمب سيسى •محل الدراسة: قمُو، كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: فودي جاقيلي من جاوارا، فودي الشيخ جاكيتى من قرية قمُو محل الدراسة: جاوارا, قمو.
محل الدراسة :	جـاورا (1) (السنغال) قمـو (كيدي ماغه)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	دائرة باكل - دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد
	(1) قرية جاوارا تقع على الضفة السنغالية من النهر غير بعيد من قوري، وهي مركز علمي كبير تدرس فيه أسرة آل دوكورى منها انطلقت شرارة النزاع الموريتاني السنغالي، سنة 1989. ذكر مارتي أنه ولد سنة 1870 وأنه شيخ على مستوى جيد من الدراسة، وأن له مدرسة مزدهرة

12- آديتو انــجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	صـــمباكاني (1) (كـــيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية قمُو
طريقـة الـصوفية الـتي ينتمـي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بوبو انجاي • محل الدراسة: قمُو
الدراسات الفقهية:	• اســم الأســتاذ: أبــوه فــوديى بكاري انجاي • محل الدراسة: صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميـذ الـذين يـترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(1) هكــذا في الأصــل والمعــروف اليوم صمبا كانجي قرية تقع في بلدية قوري الجنوبية. وكثيرا ما تــرد في بعــض الكتــب باســم كانجي. ذكر بول مارتي أنه عالم من أصل ولفـــي ينتمـــي إلى الطريقـــة القادرية وإلى الطريقـة التجانية في آن واحد، توفي سنة 1905 في قمو وهو المؤسس الفعلي لمجموعة

	انجاي، القاطنة في دافور، شارك بصحبة أبنائه في جهاد ممد الأمين.

13- أديتو مُوِنما كامارا (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	بونقا قرية قديمة من كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية قمُو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	المامي ماكاج اجيالو في سيقو (2)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مودي با آبدولاي سيسى
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: أبدولاي أمادو (ماسينا)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	.(1) الأسماء الثلاثية غالبا ما تكون كما هنا على الشكل التالي : اسم الشخص –اسم أمه – اسم قومه. (2) لعله بقصد مدينة سيقو المالية

14- ألفا عمر صنو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	ملق (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية ملق
الطريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ آلاجي عمر
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أخوه ماكام اجيولدو • محل الدراسة: ملق
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بوكار ألفا محل الدراسة: أورفوندى (دائرة ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

15- آلي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انجياو (كيديماغا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه)
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي محرض، يراقب بدقة شديدة

16. آلي إسما كبى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1856
محل الميلاد:	اديوفونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوفونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• مودي فودى كُوينتا من قرية اديوفونتورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه مامادو كبى • محل الدراسة: اديوفونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يبز ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة بكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض يراقب

17- آلي إيسا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
مخل الميلاد:	قمو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	مامادو جيارا سيلا (توفي) في بخوزو (خاي)

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو جارا سيلا • محل الدراسة: قمئو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي إدريس اجياقانا • محل الدراسة: بنقاسي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه -دائرة خاي -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر، يراقب

18- آلي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1860
محل الميلاد:	حاسي شقار (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صنلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	توقي أديتو كامارا (أخو سالي صولو) من قرية صنلو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي بوبو انجاي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي بكاري انجاي (وهو أخوه، توفي في قمو) • محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	.
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	موسى اجيالو، دمبا لالي، جاجيي موسى، كولي موسى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة

19- آلي سُومَارَى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1849
محل الميلاد:	مولي سننو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية بايجيام سرقولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• سنولى بونام باسي من قرية سونينا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : والده مالك كمبا سوماري • محل الدراسة: مولي سينو.
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : فودي إدريس جقانا • محل الدراسة: كركتى (بوند).
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها لعقيد فري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد
	آلي كمبا سوماري رئيس أسرة سوماري التي تعود أصولها إلى منطقة ولاته. وقد ذكر مارتي على خلاف ما هنا أن شيخه في الطريقة صمبا جا من قرية موندري التابعة لبكل، وأنه مارس التجارة طويلا في دولة الساموري، وقد شارك إخوته عثمان وبولاي في ثورة ممدو لمين ادرامى وهما ينتميان إلى الطريقة القادرية.

20-آمادي كانقى (1) جاكيتى (2)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية خابو (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• مودي كبى من مدينة سان لويس (السنغال)
الدراسات الدينية:	• أخوه موسى كابا جاكيتى • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	احترقت
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) المعروف كانيى. (2) أسرة جاخيتى أسرة كبيرة من السوننكى توجد في كل من موريتانيا وسنغال ومالي ويطلق عليهم كذلك لقب كابا. لهم ذكر في تاريخ الحوض.

21-آمادو آبدولاي كان

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1873
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية بايى جام -تكارير

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• آمال صامبولو في قرية مدينة
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطيب • محل الدراسة: حي الطلابه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ممدو عبدو رابي • محل الدراسة: كبل (دائرة ماتم)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	غير معروف لنا جيدا

22- آمّار سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	كمبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كمبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده سواري آمارا سيسى (توفي) • محل الدراسة: كمبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: اجياوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد

23- آمادي كُونا كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1861
محل الميلاد:	انجياوو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي بو ماغا من قرية صمبا كانيي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى بو ماغا • محل الدراسة: صمبا كانيي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى مامادو جاوار • محل الدراسة: بامبلا (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب

24- آمادو اِجيالُو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1865
محل الميلاد:	بوكى اجيالوبي (فوتا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو ابراهيم • محل الدراسة: سيلبابي (كيدي ماغه)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: آلفا إبراهيم محل الدراسة: بتاما (انيورو)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، دلائل الخيرات
مكتبته:	مصحف ونسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	اديادو، باكاري بوبو، اتزو أمد بوبو سيلا، مختار بيراهيم.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، رحلة إلى غينيا
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر، مؤيد للقضية الفرنسية، شيخه تيرنو ابراهيم، يراعى جانبه

25- أمارا انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1852
محل الميلاد:	صاخا (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صولو (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فوديى لادج، من قرية اجيونو (باكل)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أخوه فوديى بوبو انجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سوماري جاجيي، صمبا تيبالي، باكاري انجاي، آديتو جاجيتي، ماما دي انجاي، انسومان جاجيي أورا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا. دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب

26- انسومان سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيدي سيسي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	انظر لوحة أخيه سيدي امبولا سيسي.

27- انسومان كمَا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي	

إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لامينا آبدولاي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

28. آرفا صمبا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي 1842
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده إبراهيم فوديى سيسى • محل الدراسة: امويلي (قيديماغا)
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	دمبا امبارك
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

29- آرنو (1) مالي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1843
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	قرية بلي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ سيديا (الوالد) (2)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيدي المختار ولد مولود (قبيلة لقلال) • محل الدراسة: حي لقلال
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي اديقي ادرامى • محل الدراسة: باكل (السنغال)
محل الدراسة :	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب
	(1) لعله يقصد آرونا لأن هذا الاسم آرنو ليس من ما يعرف لدى السوننكي. . (2) يقصد الشيخ سيديا الكبير رحمه الله. العالم والولي المعروف

30- آرونا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مهمادي سيد سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مهمادي سيد سيسى

	محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، مؤثر جدا، يراقب عن قرب

31- آرونا فاتوما كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1849
محل الميلاد:	انجياو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• باكاز سولى سيسى من قرية كومبا انضو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: باكاز بيراما كومبا كامارا • محل الدراسة: انجياو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقت
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	ذكر مارتي أن أسرة آل كمرا الأصل فيه من حملة السلاح إلا أن بعضهم اختار حياة الزوايا وطلب العلم وقد كانوا من بين أبرز المعادين للمستعمر الفرنسي، حيث قام كل من دهابا

	بكاري وأرونا فاتوما وفودى سوراقاتا بدور فعال في ثورة سنة 1907 ونفوا على إثرها إلى منطقة خليج اسلوقي ولكن بعد عودتهم التحقوا بحركة فودى إسماعيلا المناهضة للوجود الفرنسي.

32- أرونا صاخا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	ألفا يير ادرامى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده باكاري صاخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
محل الدراسة :	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

33- آسيمي سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1838
محل الميلاد:	كائو (فوتا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: دمبا جارا كامارا • محل الدراسة: فوتا ويروما (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: دمبا جارا كامارا • محل الدراسة: فوتا ويروما (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	

34- بابا آدمو ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1870
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده ألفا يير ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده ألفا يير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة خاي -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

35- بابا سيسى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاقوراقا. مهمدي – آلي جيالا – صالو جيالا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

36- بكار سولى سِيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	: امنويلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	: قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد الشريف
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: جدُه تاليبى صمبا • محل الدراسة: امونيلي (كيدي ماغه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه -دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا، معادي، يراقب

37- باكاري سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب بدقة شديدة

38- باكاري سيسى الملقب باكاري توكوني (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى صمبا سيسى

	• محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى صمبا سيسى محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) توكونى تعني الصغير. ولعله أطلق عليه الصغير لوجود بكاري سيسى آخر من نفس الأسرة وهو المترجم في البطاقة السابقة

39. باكاري ادرامان سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	قرية صاخا
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تييرنو إبراهيم • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة: دراسات ناقصة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه، أخوه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

	ذكــر بــول مــارتي عــن بكــاري ادرامان سوخنا أنه تجاني أخذ الـورد من شيخه فودى بكاري انجاي مـن قرية قمو, وهـذا مغـاير لما ورد هنـا من كونه قادريا فتأمل وذكر أنـه مكـث عـشر سـنين عنـد الـشيخ أحمـد سـيدي ولـد فـال مـن أولاد الأمين البقر من مسومه وذكـر أنـه أكثر مجموعتـه آل سـوخنا علمـا (علـى العكـس ممـا ورد هنـا مـن كونه ناقص التعليم). وأما الشيخ أحمد سيد ولد فـال فهـو شخصية بارزة وعالم فضيل من أهل القرآن الكـريم , اشـتهر بتدريـسه وكان خيرا يجمـع يتـامى قبيلتـه ويعلمهم القرآن الكريم. وأما أولاد الأمين البقـر فيقـصد بهـم أولاد الأمين الشرق. معلومات عن القاضي عبـد الله ولـد اعلي سالم رئيس المحلس الدستوري.

40- باكاري ألي ادرامى الملقب باكاري لامانى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا يرن ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية	• اسم الأستاذ • محل الدراسة

الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبته	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط	أملالي باكاري
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	
موقفه من النشاط الفرنسي	يراقب

41- بكاري سيدي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد	كومبا انضو
محل الإقامة	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها	
اسم شيخه في الطريقة	
الدراسات الدينية	الدراسات الدينية • اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا • محل الدراسة: بك لاجيي (ماتام)
الدراسات الفقهية	الدراسات الفقهية • اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا • محل الدراسة: بك لاجيي (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبته	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي	مؤثر يراقب

42- بكاري سيدي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد	اجياقيلي

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الحاج مامادو لامين
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ/ أخوه مامادو سيدي سيسى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل -دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة شديدة.

43- باكو سيرى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

44- باساري ساماسا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

45- براهيم خوتي (1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	: قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(1) لم يذكر قومه

46- بودلأي مامادي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ألي كورى، بابا سوخنا. سليمان، صاندا آبدي، تابا سوخنا، بودرا، بوكورو، بيراهيم.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	موقفه من النشاط الفرنسي: كان المدبر للهجرة إلى آرتمو (1)، وسجن لهذا السبب، يراقب عن قرب
	(1) لعله يقصد الهجرة التي قام بها أهل سيلبابي إلى الشمال سنة 1895 للخروج عن طاعة الإداري الفرنسي ديبونه، مضى ذكرها في مقدمة الكتاب فصل المقاومة في كيدي ماغه.

47- بُودلأي سيدي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد :	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : مامادو سيدي فودى سيسى (توفي) • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ :فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

48- بودرا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد :	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : آلفا بيز ادرامى • محل الدراسة:اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : • محل الدراسة:دراسات ناقصة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

49- بولاي جياقوراقا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1873
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فوديي باركا في قرية تافاسيرقا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديي باركا • محل الدراسة: تافاسيرقا (دائرة خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يبن ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	ذكر مارتي أنه يسكن في قرية موليزيمو وأن شيخه في الطريقة فودي شيخون بن فود جاكوكي وهو شيخ يتمتع بنفوذ واسع في المنطقة.

50- بولاي اجيلي كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: باكاري بيراما كامارا • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي آيدو دوكوري • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	باكاري سيراندو، آرونا ماه، باكاري بيراما.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم مؤثر جدا

51- بولاي ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي بولاي، بلال ادريسا، دمبا بولاي، صمبا مامادي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	خطير، يراقب بدقة.

52- بولاي سوخانى (١)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوفونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(١) لم يذكر اسم قومه، فسوخانى اسم أمه.

53- بولاي كومبا سومارى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	ملي سئو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية بايجام (ساراقولي)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودى موسى تونكارا في قرية قوكورا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه مهمادي

	باكاري سوماري • محل الدراسة: ملي سئو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي موسى تونكارا • محل الدراسة: قاكورا (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

54- بونا ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• دراسات ناقصة • اسم الأستاذ: فوديى موسى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يين ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد

55- بو ساقـــــو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألفا ييره ادرامى في قرية جاقيلي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بوكار سوخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا ييره ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي (دراسات ناقصة)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عديم التأثير في كيدي ماغه. 4 سنوات في سان لويس.2 سنة قبطان وسنة بحار في الميناء المدني
موقفه من النشاط الفرنسي:	

56- ابراهيم مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوال 1847
محل الميلاد:	فومى آرا دمبوبى، قرية قديمة في فوتا
محل الإقامة:	قرية بايجام تكارير
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• تيرنو بوباكار من قرية فومى آرا دمبوبى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بوباكار • محل الدراسة: قوليرا (دائرة بودور)

الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) لعله يقصد 1870

57- ابراهيم سوماري الملقب تييرنو ابراهيم

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	نامارتا (بوندو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد أحيد ولد سيد عبد الرحمن (مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد أحيد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: أحياء مسومه في تقانت
الدراسات الفقهية:	دراسات واسعة جدا • اسم الأستاذ: محمد أحيد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: في تقانت
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، بلدان البيضان، السنغال.

موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر جدا للقضية الفرنسية، يراعى جانبه.
	من الغريب أنه ذكر هنا أن الشيخ محمد أحيد ولد سيدي عبد الرحمن أعطى تيرنو إبراهيم الورد التجاني في حين أن المعروف عند الناس إلى حد التواتر أن الشيخ محمد أحيد لم يكن ينتمي لأي طريق بل كان عالما ربانيا موسوعيا له اليد الطولى في الفقه وعلوم القرآن. توفي رحمه الله سنة 1334هـ_1917م.

58- إبراهيم توقى سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : • محل الدراسة: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : • محل الدراسة: وولو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

59- الشيخ آرونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى آرونا • محل الدراسة: قانيي (دائرة خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آرونا • محل الدراسة: قانيي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

60- شيخو فونى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	

موقفه من النشاط الفرنسي:	

61- داهابا باكاري كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1851
محل الميلاد:	انجياؤ
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقوراقا • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقوراقا • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجيى صمبا، موسى قاديو، مامادي سيدي، تاليبى صمبا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا: قيديماغا، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

62- داوودا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي تاليبى سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي آبدو سيسى محل الدراسة: كومبا انضو

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

63- داوودا فودى انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية صنلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أدياتو بامبي سوماري في قرية سينا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فودى بوبو انجاي • محل الدراسة: صمباكانيي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أدياتو بامبي سوماري محل الدراسة: بوخورو وسينا (دائرة خاي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض خطير يراقب بدقة شديدة.

64- داوودا إيسا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	

اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

65ـ دمبا أوا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	صاخا (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	دراسات ناقصة • اسم الأستاذ: آرفا ييري • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القران
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

66 - دمبا انـجاي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	دياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	اسم الأستاذ • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ محل الدراسة
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	لم يعد موجودا في النص الفرنسي

67- جاجيى اسما سيلاً

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فوديى إدريس اجياقانا في قرية جيلانقيلي (بوندو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودى موسى سيلا. • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ:فوديى إدريس جاقانا محل الدراسة: جيلانقيلي (بوندو)

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم خطير يراقب.

68- جاقوراقا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فوديى تاليبى صمبا سيسى • محل الدراسة: قوسلا (خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

69- جاقيلي بوبو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	جيارا (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية

اسم شيخه في الطريقة:	• فودى أوسوفي من كيهيدي
الدراسات الدينية:	• اســم الأســتاذ: موســى كوليبالي (أسير في انيور) والده سليمان كابا ادرامى • محل الدراسة: يرىرى (انيور)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب

70- جاقيلي فوفانا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1886
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• آدم بيري ادرامى
الدراسات الدينية:	• اســم الأســتاذ: والــده فــودى كمو فوفانا • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: آدم بيري ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

71 ـ جاقيلي انـجَاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1874
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودى آلي انجاي • محل الدراسة: قمُو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

72- دويك سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	ذكر مارتي أنه ولد سنة 1873 وأنه من أكبر جيولات المنطقة وتتركز نشاطاته التجارية في منطقة غامبيا.

73- دوو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فوديى إنسورا كانوتى من قرية غابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جالا كامارا • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

74- دوو اترو كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	جاقيلي

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد محمود (حي مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى يامادو • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى اجيام محل الدراسة: كونقل
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم
	محمد محمود المذكور هو النجاشي بن الشيخ محمد أحيد ولد سيدي عبد الرحمن عالم مشهور له انظا تدرس في المحاضر في علوم القرآن.

75- ادريسا مامادي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	ماغايلي، جيون كانتي، مامادي.

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

76- ألي صمبا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

77- فودى مامادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1827
محل الميلاد:	ميلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيليبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بوبو جاجيى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بوبو جاجيى

	محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

78- فودى أومانو سومارى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1865
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم شيخه في الطريقة: والده باكاري سوماري (توفي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده بكاري سوماري • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديي ماكنا ادرامي • محل الدراسة: تافا سيرقا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	إيسا جارا، مامادو صو، بونا موني، مودي قاتا، آلي جارا، سليمان تابا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

79- فودى أبدو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لاسانا، الأسينو، باكرى.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

80- فوديي أديتو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	آسورا، اسمائيلا، باكاري آوا، كاليدو، قيلنو، تيليكو، بوبو آسمان، باكاري صالي، باكاري ماكو، لا هادجي، فالاجيو، تاليبى سيرى.

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة

81- فوديى بكاري سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1843
محل الميلاد:	: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ إسماعيل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقوراقا • محل الدراسة: ملي سئو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي تاليبى سيسى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	يبراهيم سيسى، مامادي سيسى، موسى مهمادي، مختار، باكاري بي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

82- فوديى باكاري انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صمباكاني
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده: سليمان انجاي توفي 1903 في قرية صمباكاني.
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده سليمان انجاي محل الدراسة: صمباكاني

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه فوديى بكاري انجاي (توفي) • محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد. ملاحظة: مصاب بالجذام

83- فوديى بوبو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	قمُو
محل الإقامة:	قرية قمُو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	•اسم الأستاذ: فوديى الشيخ •محل الدراسة: قمُو
الدراسات الفقهية:	•اسم الأستاذ: والده فوديى بكاري انجاي محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجيى ابراهيم، آبدارامان سوخنا، بوبو سوخنا، ماقاجارى، موسى سومارى، آدياتو انجاي، ملامينا انجاي، جاجي أمادي بي، نافي لاليا، نافي امبامبي، سومايلا انجاي، فوديى كانجي، سيرى آدم، سيرى مامادي، سيرى مهمادي.

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، زعيم مؤثر جدا. يراقب

84- فوديي بونا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي صاماصا، آمادي كوينتا، باكاري بيجيا، سليمان اجيارى، آنسورا قاسامى، موسى سالامبونو، آبدو تونكارا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

85- فوديي جاجيي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	كولو سيرا، صمبا أوري.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

86- فُوذِيى فانيي توري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ الشيخ بكاراي كامارا من خاي • محل الدراسة: سان لويس (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ بكاري كامارا محل الدراسة: سان لويس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

87- فوديى قاي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي أمادي، ماقو، كولي جابى، أدم تنيئبا، فوسينو ماقو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

88- فوديى كومو فوفونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1839
محل الميلاد :	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : مودي كبى • محل الدراسة: سن لويس (السنغال
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	يامادو فوديى، مانديو فوديى.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

89- فوديي امبا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد :	ملي سنو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : ألفا يبز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يبز ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا معادي

90- فوديي امباركُخ صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد :	قومال (قورقل)
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي آبدراهمان من قرية اديونقاقا (انيورو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : ييرنو موسى قيسى من قرية مادو أومارى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تييرنو موسى قيسى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	مامادي دانجيو، بيراهيم مامادو، داي بونا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

91- فودبى سوخنا كبى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	توابو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اجيومو كابا من قرية اجيومو (البندو) المتوفى في انيورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى أنسورا كامارا (متوفى) • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: اجيومو كابا • محل الدراسة: اجيومو (بوندو)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض معادي

92. فودي تاليبى صمبا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امونيلي قرية قيدمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية

اسم شيخه في الطريقة:	• باب ولد بكه (مسُومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى ألي من قرية صاخا تييرنو آبدراهمان فولى من قرية صاخا مامادو اسماعيل سوخونا من قرية صاخا فوديى جاقوراقا من اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بوبو جاجيى كامارا (توفي) محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	ستة مصاحف ونسخة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيدي تاقى، باكاري جالا، باكاري آمادي، أوسمان تاليبى، آمادي تاقى، آلي أوا، قاجيو كومبا، جاقوراقا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	ذكر بول مارتي أن شيخه في الطريقة باب ولد باب من مسومه والظاهر أنهما يقصدان نفس الشخص وهو الشيخ باب ولد بكه ولد الطالب السيد شيخ من مسومه من فخذ أهل عيسى باب, عمر كثيرا, وفقد بصره وهو ابن خمس سنين إلا أن الله أبدله بصيرة بدل بصره, كان من الصالحين أهل الكرامات, كما كان من أهل القرآن الكريم له مدرسة يدرس

	فيها الكثير من السوننكى، إلا أنه لا يعرف عنه في محيطه أنه كان من أهل الطريقة التجانية. (معلومات استفدتها من القاضي عبد الله ولد اعلي سالم، رئيس المجلس الدستوري.) كما ذكر بول مارتي أن أستاذه في الدراسات الدينية فودي جاو من قرية كونقل التابعة لبكل. وقد شارك فودى تاليبه سيسى في جهاد ممد الأمين ادرامى، وكان رئيسا لمجموعة السيسات في كمبا انضو وله بها مدرسة عظيمة.

93- فُوذَيى يَامَادُو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سليمان يامادو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

94- فوندى مانــجيو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1841
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	•اسم الأستاذ: والده مانجيو (توفي) •محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	•اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى •محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي فوندى، صمبا جارا، بوبو فوندى، دمبا راسي، آدم سوراخاتا، فوديى فوندى، فتا بيراما، بوبو راسي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، السودان، السنغال.
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر لمامادو لامين، معادي، يراقب

95- فوسينو انــجّاي

تاريخ الميلاد	حوالي 1833
محل الميلاد:	بوكى جامبي
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي اسمائيلا من قرية قابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادي بنتا (توفي) • محل الدراسة: لانل (خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: الدراسات معدومة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ماغا، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

96- فوسينو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1865
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	موسى سامو (توفي) من قرية قمو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه فوديى فوسينو انجاي • محل الدراسة: خابو • كانيا نقولى قرية قديمة في كيدي ماغه.
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو سيسى محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	مامادي انجاي، بسوقى سيرى، جاجيى انجاي، مادي صانى، دوق، مودي مهمند.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

97- قلى سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1878
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيليبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أوسمان جينبا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكورى • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

98- هامت كُوَيتا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فوديى بونا كويتا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أخوه؟ (1) فودي بونا كويتا محل الدراسة: اديوقونتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(1) لعله يقصد أبوه لتطابق الاسمين.

99- إدريس ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد :	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى انسمان ادرامى • محل الدراسة: باكل (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى انسمان ادرامى • محل الدراسة: باكل (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

100. إدريس مَامَاذو كبى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألفا بيرَ ادرامى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده مامادو كبى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيرَ ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

101. خليل ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1866
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• آمادي سينقو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تييرنو سولى جالو من قرية انيورو • محل الدراسة: انيورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب

102. لامين صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادو كبى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادي جارا سيلا • محل الدراسة: قمُو

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

103- لاسانا سيلاً

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودى اجيابي تونكارا من قرية خيري -سينياني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ابراهيم سيلا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى اجيابي تونكارا • محل الدراسة: خيري- سينياني (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

104- ماهمادي كوذيا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه.
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: آمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: آمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

105- ماهامادي مامادو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسمـاء التلاميـذ الـذيـن يـترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

106- ماقا انـجـاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية قمُو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• موسـى شـام قريـة تافـا سـيرقا (السُودان)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسمـاء التلاميـذ الـذيـن يـترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

107- ماقا سومارى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1864
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ سعد بوه
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديـى بوبو انجاي • محل الدراسة: صمباكاني

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أخوه فوديى قاي سوماري • محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	شيخه في الطريقة الشيخ سعد بوه ولد الشيخ محمد فاضل رحمه الله.

108- ماخا خاسي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

109- ماخا تيبيلى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	: قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

110- مالك آلي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

111- مالك لاسانا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	:قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

112- مالك وانو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى سيسى • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ :فوديى تاليبى سيسى محل الدراسة: سيلبابي

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	يبدو محايدا

113- مالك سوماره الملقب كانديامبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قومني (دائرة خاي)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى سيسى • محل الدراسة: تيشيت (السودان
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى سيسى محل الدراسة: تيشيت (السودان
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	دون أي تأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد

114- مالى بونكو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية جوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	آدم بكاري
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

115- مامادي جاقيلي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

116- مامادي كبى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	

محل الإقامة:	قرية اديوفونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	إيسا آلي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

117- مامادي كوذيا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

118- مامادو آديا سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بيري ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بيري ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل ودائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي محرض يراقب

119- مامادو بامبي صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده دمبا صاخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدرهمان • محل الدراسة: فوري (انيورو)

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	آبدارامان مامادو، امبالي مامادي، سيرى مامادي، كولي لامينا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

120- مامادو باتيلي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

121- مامادو براهيم سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي باكاري سيسى

	• محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

122. مامادو سيرى صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ بو كوتى (السنغال)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى قاي تورى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى قاي تورى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم

123- مامادو دمبا جالُو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	دلول (دائرة ماتام)
محل الإقامة:	قرية بوكى جامبي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إيبا المختار تلميذ الشيخ سعد بوه
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بو بكار آمادو دى (متوفى) • محل الدراسة: بوكى جانى
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مودي مامادو أليم محل الدراسة: بوكى جانه
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن وتحفة ابن عاصم
مكتبته:	مصحف واحد ونسخة واحدة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة ماتام.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

124- مامادو جالُو الملقب مودي جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	جنقيراي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ محمد محمود
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده أسمان جالو • محل الدراسة: جنقيراي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: والده أوسمان جالو • محل الدراسة: جنقيراي

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	الشيخ محمد محمود يقصد النجاشي.

125- مامادو جانڨو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1864
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• سيلي كانوتى من قرية خابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جالا • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يبز ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

126- مامادو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية

اسم شيخه في الطريقة:	• ألفا بيز ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مالي ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي (دراسات ناقصة)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

127. مامادو كابا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فوديى باكاري انجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة: صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

128- مامادو كابا جاخيتى الملقب فوديى الشيخ

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	تومبورا (بوندو)
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فودى مامادو سيلا من قرية باني سنزيلا (بوندو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى مامادو كابا • محل الدراسة: تومبورا (بوندو)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادو كابا • محل الدراسة: تومبورا (بوندو)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	فوديى بوبو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

129- مامادو موسى ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده موسى ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يرز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

130. مامادو صالاح سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	صاخا
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى آلي قاجيو سوخنا • محل الدراسة: صاخا، جاجيبينى، كومبا انضو.
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي آلي قاجيو سوخنا محل الدراسة: صاخا، جاجيبينه، كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

131- مامادو صالو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	ملي سئو
محل الإقامة:	قرية انجياو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية

اسم شيخه في الطريقة:	• فوديي جاقوراقا من قرية ملي سنو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديي سيندي سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية: • اسم الأستاذ: فوديي آبدو سيلا • محل الدراسة: قانيي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

132- مامادو سوماري الملقب مامادو خويْ

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	الدراسات الدينية: • اسم الأستاذ: فوديي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية: • اسم الأستاذ: فوديي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	شيك سوماري

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم عظيم التأثير معادي

133- مامادي صوصو سيلا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	: اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	والده : إبراهيم سيلا من قرية اديوقونتورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى صمبا كانوتى • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جبريل قاساما، أنسومان قافورى، بويو صوصو، صمبا قاساما، ألمامي كبى.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

134- مانقا جالا جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	بلي (قيديماغا)
محل الإقامة:	قرية بلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودى موسى تونكارا من قرية قاكورا (خاي).
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: آماز أوسوفي انجاي • محل الدراسة: بامنبلا (خاي)

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ:فودي موسى تونكارا محل الدراسة: فاكورا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان، نسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

135- مودي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	: كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ:ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

136ـ مختار مامادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجيى سيسى، تيدُو سيسى، دودو سيسى، موريبا ماقا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

137- موسى جينبا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودى جام من قرية كونقل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى جام • محل الدراسة: كونقل
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى جام • محل الدراسة: كونقل
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

	ذكر بول مارتي أن أسرة سيسات تحت قيادة موسى جيناب سيسى كان لها دور ريادي في جهاد ممد لمين ادرامى كما كانت وراء هجرة سكان سيلبابي سنة 1905 إلى الشمال، ويتهمهم أنهم هم الذين سمموا الأبار سنة 1906 لاغتيال الفرنسيين في سيلبابي.

138- موسى كولو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أبوه فوسينو انجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فوسينو انجاي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى سيدي كويتا محل الدراسة: سيريمولو (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

139- موسى مهمادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

140- نافى انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• موسى تشام من قرية قمو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى بوماقا انجاي (توفي) • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مامادي دمبا جاوارا من قرية بامبيلا (خاي) وألفا ييز ادرامى من اجياقيلي • محل الدراسة: اجياقيلي وقمو وبامبيلا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

141- نافي جاراتا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية قمُو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

142- نافي ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• امبا كابا في باكل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: جده مانجيو ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بيز ادرامى محل الدراسة: جاقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض

143. نلأ مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1870
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية بايجام تكرور
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	محمد عبد الله ولد الطالب (الطلايه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطالب • محل الدراسة: حي الطلايه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مودي مامادو آليمو • محل الدراسة: بو كيدياري (دائرة ماتام)
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ورد هنا محمد عبد الله ولد الطالب والمعروف ولد الطيب، شيخ عالم من الصالحين رئيس قبيلة الطلابه في العصابه محلة قومه لدى انتيسان قرب كيفه

144- أوسمان خوما

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	موريبنوقو (السودان)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكانيي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

145- أوسُوفي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1880
محل الميلاد:	صمباكانيي
محل الإقامة:	قرية صنلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	آدياتو بامبي في بوخورو، 1908 في سنينا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أبوه فودى بوبو انجاي • محل الدراسة: صلو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: آديتو بامبي • محل الدراسة: بوخورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

146- أوسوفي سيدي سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية صاخا
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكورى • محل الدراسة: تورولا
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكورى • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

147- راسي اذرامى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ذكر مارتي أنه ولد في اجياقيلي سنة 1867 وأن شيخه في الطريقة بيرى ادرامى جاقيلي.

148- صالي تومانى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صاخا
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديبى مامادي كامارا • محل الدراسة: أواوندى (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديبى مامادي كامارا • محل الدراسة: أواوندى (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه السنغال
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

149- صالو ادرامى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

150. صالوم بوبو سوماري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودى سيد كويتا من قرية سيرمولو رخاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أبوه فودى مامادو سومارى • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى سيد كويتا محل الدراسة: صابو سيرى، قرية قديمة في قديماغا. بوياقى
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ادرامى بوساري، مامادو آوا، مامادي كبى، ألي تومبى

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

151- صمبا سيسى الحاج

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1879
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ أباكاري في المدينة (في العربية)(1)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى صمبا سيسى • محل الدراسة:كمبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى اجياقيلي فوديى قاديو محل الدراسة: جاورا السنغال، كومبا انضاو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، تحفة ابن عاصم، مؤلف خمسة كتب
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيد فولي (بالغ في سنة 1908) وباكاري كامارا (بالغ في سنة 1908)
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه. (له رحلة)
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي. قادر على إسداء خدمات متميزة
	(1) يقصد المدينة المنورة ذكر بول مارتي أنه حج سنة 1906-1907 وأخذ الورد التجاني في البلاد المقدسة من الشيخ

	بوبكر وبعد عودته إلى كيدي ماغه أصبح قاضيا في محكمة الولاية. إلا أنه سرعان ما أثار شغبا لدى العامة بتحريضهم ضد الفرنسيين فحكم عليه بالسجن لمدة سنة وغرم 500 افرنك فتمكن من الفرار إلى غامبيا حيث استقر في بعض قراها وفي سنة 1911 أعطاه الحاكم الفرنسي الأمان إلا أنه ظل يتردد على غامبيا.

152- سيدِ سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد
	ذكر بول مارتي أن سيدي سيسى ولد حوالي 1840 وأخذ الورد

	التجاني عن الشيخ ممادي الشريف في مدينة انيور وقد شارك سيدي سيسى في جهاد مد لمين ادرامى كما ساهم في أحداث 1906. وحسب عبارة مارتي هو أعظم زوايا السوننكى تأثيرا وأكثرهم مالا في منطقة كيدي ماغه.

153. سيد كانوتى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• أخوه فودى أنصورى كانوتى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده صالو كانوتى من قرية خابو • محل الدراسة: كانيانقوله. قرية قديمة في كيدي ماغه. كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	موسى انجاي، آقيبو فوديى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

154- سيدي امبالأ جيكيني

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	صالاكوندا (دائرة خاي)
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• آبدو سيسى من قرية كومبا انضو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: آبدو سيسى محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

155- سيدي امبولا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	قوريك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي أنصورا كانوتى من قرية خابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده إسماعيل بامبي سيسى • محل الدراسة: خابو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يبز ادرامى محل الدراسة: مارصا (بوندو) وجاقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولداه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ذكر مارتي أنه إمام مسجد بولي.

156- سيتافا ادرامى الملقب بيرى سيلاً ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• بوباكار ادرامى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ألفا بير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب بدقة شديدة.

157. سخونا صمًا صا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1838
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادي ادرامى من قرية اديابوقو (كدوقو)

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	بولاي صمنا صا، داوودا صمنا صا، صمبا خاصى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

158- سولى سيسى الملقب سولى فولى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى آبدو دوكورى محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سنيدي سيسى، ماينسى، موسى توماني
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد، يراقب

159- سليمان داما

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوفونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	تامبو كامارلجاجيي سيلاوالي قاساما، صالو كوريرا، باكاري كامارا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

160- سليمان انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1851
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألفا بين ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديي آديتو كامارا • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	ألفا بين ادرامي (توفي في اجياقيلي 1906) • محل الدراسة: اجياقيلي

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجيى تاك، جاجيى اديوكوندا، بيري تاليبى، بودالاي، آلي بونكو، قاي مولو، آيمندو، آمادي آسا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

161- سوميلا أمار انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فوديى بكاري انجاي من قرية قمو (توفي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سليمان انجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي بكاري انجاي محل الدراسة: قمو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

162- صوراكاتا كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية

اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ دوكوري ممن توررولا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى صمبا سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى تاليبى صمبا سيسى من كومبا انضو، فوديى آبدو دوكورى من جاوارا محل الدراسة: كومبا انضو وجاوارا (السنغال
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	انظر اللوحة 34.

163- تيرنو دوندي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	توابو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	تييرنو آمادو في سان لويس (السنغال)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تييرنو آمادو • محل الدراسة: باكل
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنو آبدولاي محل الدراسة: سان لويس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن والتحفة لابن عاصم
مكتبته:	القرآن
أسماء التلاميذ الذين يترددون	

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه والسنغال
موقفه من النشاط الفرنسي:	قاضي معزول عن قيديماغا. اعتزل عام 1908 في تواابو. يراقب

164- يامادو ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1834
محل الميلاد:	اجيولي (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ سيديا (الوالد) أولاد ابييري • محل الدراسة: سهوة الما (اترارزه) (1)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولداه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) سهوت الما تعرف اليوم باركيز

165- يامادو سيد سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	ملي سئو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكورى • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكورى • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

166- ياصا كابا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	منلي سئو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إسماعيلا تونكارا من قرية خير سيئياني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى سنيدي سيسى • محل الدراسة: منلي سئو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم يراقب

أنجز في باريس يوليو ـ أغسطس 1908
اعتمادا على المعلومات من يناير 1906
حتى ابريل 1908 في كيد ماغه

كلمة ختامية

نرجو، ونحن ننهي هذا العمل، أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية، بتزويد القارىء بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده ولا سيما مناطق منه درج أغلب الناس على إغفال تاريخها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك. وأعترف أنني أول المستفيدين من هذا البحث.

لقد تبينت خلال دراستي هذه الوثيقة عدة أمور أولها قصور معرفتي بتاريخنا الوطني رغم أن وعيي بأهمية دراسته والاعتناء به كان مبكرا. وكان هذا الإدراك يتجلى كلما اكتشفت معلومة جديدة ترسخ إيماني بثراء وعراقة شعبنا. ومما آسف عليه أنني قد لا أكون استثناء بين الموريتانيين؛ فنحن جميعا بحاجة ملحة لمعرفة تاريخنا وجهاد آبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي. وإن كنا نعرف منه القليل فغالبا ما يكون عن الجانب المسلح من الجهاد أما الجانب الثقافي منه فقليلا ما أوليناه أهمية فكيف به إذا كان الجهاد الثقافي الذي قام به أهل كيدي ماغه من سوننكه!!

ومع التقدم في هذا البحث، كان يتضح أمامي رويدا رويدا أن تلاميذ هال بولار وسوننكه وبنباره الذين عرفناهم في المحاظر ودرسنا معهم لم يكونوا استثناءات معزولة طارئة بل كانوا امتدادا لشعوب وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة. ولم ينزلق بعض أبناء أجيالنا المعاصرة نحو الأطروحات العرقية الخاطئة، مخالفين ما دأب عليه آباؤهم وأجدادهم من استشعار الوحدة والوئام على الأسس القويمة، إلا لما غلب عليهم من الجهل بذلك التاريخ المشرق.
وقد استخلصت من مطالعتي أن الجهل، مطية الشيطان وعدو

الانسان المبين ... لقد فتحت عيني على أترابي من لكور[37] في محاظر تنبدغة وكان أقربهم إلي وألصقهم بي دمب، فقد كانت علاقات المحبة والود تربطنا، بل وكنا شقيقين بمعنى الكلمة وشاءت الأقدار أن كنا ضمن أول بعثة طلابية رسمية موريتانية إلى القاهرة سنة 1964 وكانت السعادة تغمرنا لأننا ذاهبان إلى مصر ولأننا ذاهبان معا. ولكننا ما إن وصلنا إلى مصر النيل والأهرام والأزهر وعبد الناصر حتى تلقفتنا مجموعات موريتانية صغيرة وصل أفرادها قبلنا إلى هناك والتبسوا بشتى الأفكار القومية المتطرفة ولم نلبث أن تفرقنا بين هذه المجموعات فأصبحنا نردد شعارات بعيدة عن تربيتنا وواقعنا. وتباعدت منازلنا. وكنا نكتفي، إذا التقينا عرضا، بنصف ابتسامة فاترة كالمطلقين.

ولو أن المعرفة والتجربة تأتيان للبشر قبل أوانهما لعلمت وأخي دمبا أن لا تناقض بيننا، فتربيتنا مشتركة وتجمعنا ثوابت الوطن والإسلام ولغته والحضارة التي بناها آباؤنا معا. ولا مراء أن في دم كل واحد منا بعضا من دم الآخر يجري في عروقه.

...ولكننا كنا نجهل تاريخنا. ولو كنا اطلعنا عليه لعلمنا يومها أن الطبيعي أن نناضل من أجل بلادنا لتقوية لحمتها وترسيخ هويتها الاسلامية العربية الافريقية.

ولو كنا واعين بما يجمعنا لعرفنا أننا امتداد لأجداد عظماء يسوؤهم تفرقنا.

لذا، يجب أن نعي أهمية أن يدرس الأطفال تاريخ بلادهم وأن

---

[37] لكور: اخترنا بعد بحث استخدام هذه الكلمة لأنها لا تحمل أي معنى انتقاصي ولأنها التسمية المتداولة في موريتانيا منذ قديم كتداول تسمية البيظان.

يبدأ الشباب البحث مبكرا حتى تكون خطواتهم وأعمالهم على ضوء المعرفة فذلك ما يجعلها راشدة وبناءة وحكيمة كما يجب أن يعلم الشباب الموريتاني أن مكانة الإنسان في بلادنا لم تتحدد يوما بلونه ولا عنصره بل كانت قرينة علمه وأخلاقه وحكمته وشجاعته واهتمامه بالشأن العام.

وفي الأخير نناشد شباب موريتانيا عربا وبولارا وسوننكه وولفا، أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل توطيد الهوية الوطنية الموريتانية وليعلموا أن الأمم الكبرى إنما يكونها أبناؤها، فقد لعبت الدولة دورا كبيرا في خلق هوية فرنسية واحدة من شعوب لها ثقافات وأعراق مختلفة ونسج الألمان هويتهم على الثقافة المشتركة ويمكننا، نحن، أن نعزز هويتنا ونوطدها على أساس الوطن والثقافة الإسلامية والمصلحة المشتركة في بقاء وازدهار موريتانيا. وعلينا أن نجعل من امتداداتنا في الشمال والجنوب روافد تثري كل ما يساعد على تقوية هذه الدولة، فبها وجودنا وفيها بقاؤنا.

وعلى الموريتانيين أن يعامل بعضهم بعضا بقول الأحنف بن قيس التميمي أيام الخلافات بين تميم وقبائل الأزد وربيعة في البصرة: "يا معشر الأزد وربيعة أنتم شركاؤنا في الدار ويدنا على العدو...ولأزد العراق وربيعة العراق أحب إلينا من تميم الشام..."

فبهذا الأسلوب يعي الموريتانيون مصلحتهم المشتركة ويضعون رابط الوطن في موضعه فوق كل رابط.

والى أن تقضي مسيرة التاريخ يوما إلى ما هو أعم نفعا وأوسع دائرة من الدولة القطرية، لنتمسك بالجمهورية الإسلامية الموريتانية.

الدكتور محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

نواكشوط يوم الاثنين 22 شوال 1431هـ .2010/10/04

تعقيب د. امبو ستا جكانا

عندما طلب مني د. محمد المحجوب ولد بيه أن أكتب له خاتمة لهذا العمل، انتابني شعوران، أولهما الشعور بالشرف الذي حظيت به والثاني الشعور بالتردد. فهل ترى أكون حقا على مستوى المسؤولية؟ وما هو الجديد الذي يمكن أن أضيفه؟

إلا أنني ما كان لي أن أرفض الاضطلاع بهذه المهمة نظرا لتواضع الرجل الجم وسعة أفقه وغزارة معارفه وأصالة عمله.

إن تناول مقاومة علماء ومحاظر السوننكى لدخول الاستعمار يحمل من وجهة نظري معنى خاصا، هو تصحيح التاريخ. فأكاد أقول إن أكثر آلام موريتانيا ناتجة إما عن الجهل بالتاريخ وإما عن تفسيره تفسيرا متحيزا. إننا لا نجد مجاهدا أو عالما سوننكيا مذكورا في مقرراتنا المدرسية أو الجامعية ما عدا ممد لمين ادرامي، مع أن أبحاث الدكتور محمد المحجوب ولد بيه أثبتت أنهم كثيرون جدا.

يمكن أن نذكر من سوننكى كيهيدي عثمان محمد جينابا واقي وألفا سخنا آسا جياقانا، وزاوية مارقاتا جياختي كابا.

كما يفند الكاتب حكما مسبقا آخر وهو الاعتقاد بأن طلاب السوننكى وحتى البولار والبمباره الذين يرتادون المحاظر كانوا -حالات معزولة.

والحق أن الاتصال بين السوننكى والإسلام يعود إلى القرن الأول الهجري. فالإسلام كما تقول الرواية

الشفهية دخل لأول مرة إلى غرب إفريقيا على يد مبعوثين من طرف عقبة بن نافع حوالي سنة 666م، فبطل الفتح الإسلامي بعد أن وضع الحجر الأساس في بناء مسجد القيروان بتونس، أرسل إلى غانه بعثة تدعو الملك كايا ماغان إلى دين الله، ومع أن الملك رفض اعتناق الإسلام إلا أنه سمح لرعاياه وخاصة لمن تربطهم علاقات تجارية متينة بشمال إفريقيا باعتناق الدين الجديد.

وبعد مضي عدة عقود (سنة 735م) حاول الأمويون ولكن بلا جدوى أن يفرضوا الإسلام بقوة السيف. وفي منتصف القرن الثامن الميلادي بدأ أول حجاج غانه مثل سالن سيسى الملقب سوارى يفدون على الحرم، وأصبح الإسلام دين تجار السوننكى وأخذ يتجذر حيث ما حل هؤلاء وهو ما أدى إلى أزمات سياسية عظيمة. فيعتقد أن حرب كايا ماغان التي دامت 36 سنة كانت من النتائج المباشرة لتقدم الإسلام في واقادو. هذه الحرب استمرت في القرن الحادي عشر بحركة المرابطين التي يطلق عليها اسم (جهاد فلنانـد) أي الجهاد الثاني، والتي وقعت مجرياتها غالبا في شمال البلاد.

وبما أن الإمبرطورية مكونة من عدة ممالك تابعة، كان كثيرا ما تقع محاولات للانفصال. في القرن العاشر ثار بربر أودغست إلا أن كايا ماغا استطاع أن يعيد المدينة الكبيرة إلى سلطته ويجعل عليها حاكما أسود، وفي سنة 1063م سقطت مدينة أودغست بيد المرابطين.

أذن المتسامح الملك كايا ماغا للمسلمين ببناء مساجد

لهم قرب عاصمته. وفي سنة 1076م قام المرابطون بالهجوم على كمبي صالح رافضين التبعية لسلطة كافر، وقد دخلوا المدينة ونهبوا وحرقوا وحتى بعد أن عادوا إلى صحرائهم ظلوا يشنون الغارات التي لا يستطيع أحد أن يجابهها.

بعد ذلك بعشر سنين قتل أبو بكر الذي كان قد احتل غانه وانتهت حركة المرابطين فاستعادت غانه بعضا من استقلاليتها لكن الممالك التابعة لها رفضت الانصياع لقوانينها.

لقد كثر إعتناق الإسلام فاصبح نبلاء السوننكى الذين هاجروا إلى الماند غير مؤهلين لحمل لقب مانغا واتخذوا لقب ماند موري (زوايا ماندى).

لا توجد اختلافات كبيرة بين المصادر الشفهية والمراجع المكتوبة فكلها مجمعة على أن مراحل الإسلام في إفريقيا جنوب الصحراء هي كالتالي:

امبراطورية غانه -حركة المرابطين. امبراطورية مالي- السونغاي والأساكيا. التكرور (الدنيانكوبى) - إلمامية الفوتا تورو.

إن المؤلف د. محمد المحجوب ولد بيه باتخاذه من كيدي ماغه موضوع دراسته يضفي على هذه المنطقة بعدا رمزيا يجعل منها فضاء للتمازج والتكامل بين الموريتانيين، ففي كيدي ماغه نجد فضلا عن السوننكى جميع مكونات البلد تتعايش في وئام وانسجام رغم صروف السياسة العابرة.

والحقيقة أن موريتانيا ذاتها بموقعها الجغرافي هي

محصلة لمكوناتها الثقافية والبشرية العربية الصنهاجية، الزنجية والإفريقية المتمسكة أيما تمسك باسلامها الموحد الجامع.

وموريتانيا قوية بهذا الاتحاد وهذا التمازج، لنتذكر جميعا تلك النماذج مثل وارا جابي وأمدو جني مجاهدي التكرور وحرب شريبه واعل ولد الأمير محمد الحبيب والأميرة جنبت، والآزير، تلك اللغة المزيج بين السوننكية والصنهاجية...

لا شك أن هذه الأمثلة غدت اليوم مجهولة على نطاق واسع وهو ما يؤسف له ويجعلنا نعترف لهذا الكتاب بالفضل لاسترجاعه لهذا الماضي لكي نسيطر على الحاضر ونحتاط للمستقبل.

وانه لمن دواعي السرور أن نلاحظ أن كل شيء لم يضع وأضيف إلى صوت الدكتور بيه صوت ابن آخر معروف لهذا الوطن هو المرحوم عثمان موسى جقانا الذي كان قد جعل من التمازج الموريتاني مربط فرسه ومنتهى غايته، هكذا كان يكتب أو يعرف أو ينظر إلى موريتانيا - أيتها الأرض البعيدة الأسطورية، ذات الدبال الأسود، ابنة التيه والتذكر، أيتها الأرض القاحلة والغنية، سرك يقبع في ذاكرة نسر أصلع قشعم، وضبع مهزولة، أيتها الأرض أرض الدم والثعبان والعذراء، أرض النار والحصان والبارود، أرض الفخر والموت، كنت أمتطي صيدحا، كانت لغتي لغة الأحرار وكان دليلي شيخ يشم تراب كل محطة يتلمس روائحها ويستنشق عطر المرأة الولود... عندما التقينا أهرقنا معا دمعا أحمر قاني، من علاقتنا نبتت لغة الآزير ولانت لغاتنا وانتشر الإسلام

والعلم، واعترف كل منا للآخر بلغته، بثقافته، بروحه.

هل يبقى لنا بعد أن امتلكنا كل هذه العناصر من عذر لنخطأ؟ وعلى كل حال لا يمكننا أن نقول بعد اليوم لا ندري.

الدكتور امبو ستا جكانا

Postface
Dr M'Bouh Seta Diagana

Lorsque Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye m'a demandé de rédiger une postface pour ce livre, j'ai, tout de suite, été animé par deux sentiments : d'abord, celui de l'honneur qu'on vient de me faire, ensuite l'hésitation. Serai-je vraiment à la hauteur de la tâche ? Que pourrai-je apporter de nouveau ?

Face à la modestie de l'homme, à son ouverture d'esprit, à l'étendue de son savoir et à l'originalité de l'ouvrage, je ne pouvais qu'accepter.

Evoquer la résistance des Oulémas et *Mahadras* Soninké à la pénétration coloniale revêt, à mon humble avis, un sens particulier : celui de la réparation de l'histoire. J'ai presque envie de dire que de nombreux maux de la Mauritanie résultent ou de l'ignorance ou de l'interprétation tendancieuse de l'Histoire. Hormis Mamadou Lamine Dramé, de quel autre résistant Soninké, de quel autre érudit Soninké est-il fait mention dans nos programmes scolaires et universitaires ? Pourtant, les recherches de Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye viennent de prouver qu'ils sont légion.

Chez les Soninké de Kaédi, nous pouvons citer Ousmane Mouhamdou Dieynaba Wagué, Alfa Sokhona Assa Diagana, ou la zawiya de Marigatta Diakhité Kaba. Un autre préjugé que l'auteur bat en brèche est de croire que les étudiants soninkés, bambara et pulaar qui fréquentaient les *mahadras* étaient des "cas isolés". A vrai-dire, le contact des Soninkés avec l'Islam daterait dès le premier siècle de l'Hégire. En effet, selon la tradition orale, l'Islam aurait été

introduit pour la première fois en Afrique occidentale vers 666 par des émissaires d'Oqba Ben Nafi. Après qu'il eut posé la première pierre de fondation de la mosquée de Kairouen, en Tunisie, ce champion de l'expansion musulmane en Egypte aurait dépêché au Ghana (Wagadou) une délégation chargée de demander au Kaya Maghan de se convertir à la religion d'Allah. Le souverain aurait bien sûr repoussé cette demande mais il aurait permis à ses sujets, surtout à ceux d'entre eux qui entretenaient des relations commerciales suivies avec le nord de l'Afrique d'embrasser la nouvelle religion.

Quelques décennies plus tard (en 735), les Omeyades tentaient, mais en vain, d'imposer l'Islam par la force des armes. Vers le milieu du VIIIe siècle, les premiers pèlerins de Ghana (Wagadou), avec Salim Cissé (alias Souwaré), se seraient rendus à la Mecque.

L'Islam devient alors la religion des marchands soninkés et s'implante partout où vont ces derniers. Ceci n'est pas sans poser de graves problèmes politiques. On croit savoir que la "guerre des Kaya Maghan", qui aurait duré trente six ans, était la conséquence directe des progrès de l'Islam dans le Wagadou. Cette guerre se prolongea au XIème siècle par le mouvement Almoravide dit "dyihadi filanandi" - deuxième guerre sainte- qui se passa surtout dans le nord du pays.

L'empire étant constitué de nombreux vassaux, il y avait de temps en temps des tentatives de sécessions. Au Xème siècle les Berbères d'Aoudaghost s'étaient révoltés et à la fin du siècle le Kaya Maghan avait repris la grande cité et lui avait donné un gouverneur noir. En 1063, Aoudaghost

tombait entre les mains des Almoravides. Tolérant, le roi les autorisa à construire un quartier près de la capitale.

En 1076, les Almoravides, prétendant ne plus pouvoir supporter l'autorité d'un infidèle, passent à l'attaque. Ils entrent dans la capitale, la pillent et la brûlent. Retournant dans leur savane, ils lancent des raids auxquels personne ne résiste.

Dix ans après, Abou Bakr, le vainqueur de Ghana, est tué. Ceci marque la fin des Almoravides. Ghana retrouva une certaine autonomie mais ses vassaux refusèrent sa loi. Les conversions s'étant multipliées, les Soninké nobles qui avaient émigré au Mandé et qui ne pouvaient plus prétendre au titre de "Manga", acquéraient celui de "Mandé mori" (marabout de Mandé).

Entre les sources orales et les références écrites, les divergences sont minimes. Elles s'entendent toutes pour dire quel les étapes de l'islamisation en Afrique subsaharienne sont après l'empire du Ghana, le mouvement Almoravide, l'empire du Mali, le Songhaï et les Askia, le Tekrour (Deniankobé) et l'Alamamiyar du Fouta Tooro.

Mauritanie, Sources et Passerelles. La Résistance des Soninké du Guidimakha au colonialisme. En faisant du Guidimakha l'objet et le sujet de sa problématique, l'auteur confère à cette région une dimension symbolique, celle d'être la région symbiose, la région synthèse de la Mauritanie. Puisqu'outre les Soninké, on y trouve presque toutes les autres communautés du pays dans une cohabitation harmonieuse nonobstant les aléas politiques conjoncturels.

La réalité est que toute la Mauritanie est un pays synthèse. De par sa situation géographique et de la composition démographique, elle est la somme du monde arabo-berbère et négro-africain dans leur dévouement à l'Islam unificateur et fédérateur. Une union et un métissage qui ont souvent fait la force de ce pays. Pensons à ces exemples que sont la guerre de Cherbebbe ; Ely, fils de l'Emir Mohamed el Habib de la princesse Jobmbote ; à *l'azer*, cette forme de créole soninké-berbère...

Certes, aujourd'hui force est de reconnaître que ces exemples sont peu connus du grand public, cela est regrettable et c'est tout à l'honneur de ce livre de revisiter ce passé afin de maîtriser le présent et d'anticiper sur le futur.

Heureux de constater que tout n'est pas perdu pour ce pays car à la voix de Dr Boye, j'adjoindrais volontiers celle d'un autre fils illustre de ce pays, feu Ousmane Moussa Diagana, qui faisait du métissage mauritano-mauritanien son cheval de bataille. C'est ainsi qu'il écrivait, définissait ou voyait la Mauritanie :

"Terre d'hommes noire lointaine et mythique, fruit de l'errance et du souvenir. Terre aride et riche dont le secret gît dans la mémoire d'un vautour chauve et sans âge et d'une hyène étique. Terre de sang du python et de la vierge. Terre de feu, du cheval et de la poudre. Terre de l'argent et de la mort. J'avais pour monture une chamelle. J'avais pour langue la langue des hommes libres. J'avais pour guide un vieillard humant à chaque halte la terre pour en sentir l'odeur, pour en aspirer le parfum de femme féconde.

A notre rencontre, nous versâmes ensemble des larmes rouges. De notre commerce germa l'azer, s'assouplirent nos langues respectives, se répandirent l'Islam et la Savoir, se tinrent en respect des langages, des cultures, des esprits"

Forts de tous ces éléments, avons-nous désormais droit à l'erreur ? En tout cas on ne peut plus jamais dire "je ne savais pas...!"

Dr M'bouh Seta DIAGANA

الملحق
تعريب خطاب السيد جاوار صار

ترجمة خطاب السيد جاوار صار أمام المجلس الكبير Le Grand Conseil حول تعليم اللغة العربية اكتوبر 1949.

سادتي،

إن البعثة الموريتانية تؤيد وتدعم من دون أي تحفظ اقتراح زميلنا البروفسور سنقور الرامي إلى تنظيم التعليم العربي في إفريقيا الغربية الفرنسية.

لقد كان حريا بمقرر لجنة الشؤون الاجتماعية أن ينوه بالجهد المبذول في هذا الصدد في موريتانيا، ففي بلدي فضلا عن المدارس التي تعمل منذ أكثر من ثلاثين سنة، أنشأ في نوفمبر سنة 1947 بمرسوم من الحاكم نظام للتعليم الابتدائي مزدوج بين الفرنسية والعربية.

إن قدامى تلاميذ المدارس- الحاصلين على شهادة الدراسة الفرنسية العربية، يوجدون بكثرة في شتى قطاعات الإدارة كمترجمين وكتاب وكمساعدين في قطاع التعليم، كما يمثلون نواة مهمة من المنتخبين في الجمعيات التشاورية المنبثقة عن دستور 1946.

لقد عرفنا زمانا كانت فيه مدارس موريتانيا مزدهرة، أيام كان يقوم عليها جلة من الأساتذة القادمين من شمال إفريقيا، لا سيما الجزائر، أساتذة متعلمون باللغتين العربية والفرنسية، يساعدهم علماء في العربية يختارون من أهل البلد أنفسهم.

لقد أبدل هؤلاء الأساتذة الجزائريون منذ سنة أو سنتين بمعلمين أوروبيين جاهلين تمام الجهل باللغة العربية. ولذا فهم

رغم مشاعرهم الطيبة البديهية، ليسوا عاجزين عن تدريس هذه اللغة فحسب بل وكذلك عن مراقبة ما يقوم به مساعدوهم. تلك هي حال مدارس بوتيليميت وأطار وكيفه وتمبدغه وتجكجه. وتتمتع مدرستان اثنتان فقط من هذه المدارس بوجود اثنين من ابناء البلد المحليين المعربين يعملان فيهما.

المدارس في موريتانيا لا تحتاج الا إلى إعادة تنظيم بحيث يصبح التلاميذ الذين مروا بكل مراحل هذا التعليم مخولين في أقرب وقت بتقديم الخدمات القيمة في إفريقيا الغربية أو الحصول على منح إلى فرنسا أو شمال إفريقيا بغرض تحسين مستوياتهم والحصول على شهادات ذات كفاءة معترف بها على المستوى الفرنسي.

وسيشكل هؤلاء الطلاب الممنوحون عند عودتهم إلى بلادهم مزودين بالمعارف المتقنة والتجربة الحقيقية، وقد أصبح أفقهم أوسع بفضل تواصلهم مع الخارج، نخبة من الأساتذة، تعليمنا بمسيس الحاجة إليهم في مسيرته نحو التقدم الحقيقي.

أما من جهة أخرى فإن كراسي العربية المطالب بإنشائها في مدارس الدرجة الثانية، يجب أن يوكل أمرها إلى رجال من أهل البلد أنفسهم مدركين بما فيه الكفاية لحوائج أبناء البلد ومتمرسين بالجوانب الفنية للتعليم. إن هذه الكراسي ضرورية في البلاد التي أمثل والتي تمثل العربية المشوبة – ولكنها تبقى عربية فيها لغة التخاطب اليومية بين السكان المحليين. اللهجة الحسانية مشتقة من العربية، وأأكد لكم أن العربية بالنسبة لموريتانيا أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الإنجليزية والألمانية.
شئنا أم أبينا، سيظل الموريتاني دائما يسعى إلى تحسين

L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

une remarquable intervention de M Diawar Sar, Grand Conseiller

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs.

La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Etudes franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IVè République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y'a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n°1691/ I.N.T/ I.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.

2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

une remarquable intervention de M Diawar Sar, Grand Conseiller

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs,
La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Etudes franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IVè République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y'a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n°1691/ I.N.T/ I.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.

2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce qui s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de galeté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprissent le minimum de ce que leurs parents considèrent comme les exigences de leur statut personnel!

Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait crée par arrêté n°1184 du 6 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n°2576 I.P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'Enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulière, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et de se rappeler la définition de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise les autochtones de l'Afrique française.

Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'instituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et ou la culture arabe a eu son heure de célébrité[38].

[38] Extrait de La vie mauritanienne » N°16 daté du 16 Octobre 1949, Bulletin bimensuel d'informations locales (publié par le Gouvernement)

Première Année. — N° 18 Le numéro : 10 francs 16 Octobre 1949



LA VIE MAURITANIENNE

Abonnements
1 mois : 30 fr. 6 mois : 210 fr.
3 — : 85 fr. 1 an : 200 fr.

BULLETIN BIMENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES
Publié par le Gouvernement

Rédaction et Administration
Bureau de l'Information
de la Mauritanie — Saint-Louis

AU GRAND CONSEIL

L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

Une remarquable intervention de M. Diawar Sar, Grand Conseiller

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution. M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil :

Messieurs,

« La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserves à la proposition de résolution de notre Collègue, M. le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

« M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Études franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recruté dans le pays même. Depuis 2 ou 3 ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikdja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

« Puisqu'en Mauritanie, les Médersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale française ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

« Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

« Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la

technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que, pour la Mauritanie, l'Arabe à plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IVe République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

« Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n° 1691/I.N.T/I.P., du 4 mai 1949 portant sur :

1° L'obligation de l'Enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.

2° L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

« C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce qui s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de gaieté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprissent le minimum de ce que leurs parents considèrent comme les exigences de leur statut personnel ?

« Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait créé par arrêté n° 1184 du 6 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n° 2576 I. P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'Enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

« Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulière, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies, d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et de se rappeler la définition de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise les autochtones de l'Afrique française.

« Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'instituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

« Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et où la culture arabe a eu son heure de célébrité ».

***

L'Enseignement de l'arabe a toujours préoccupé les élites africaines. Il a souvent donné lieu à des débats parfois passionnés, mais toujours courtois et élevés.

L'initiative du Grand Conseil en constituera-t-elle l'une des étapes décisives ? Nous le souhaiterions.

« La Vie Mauritanienne ».

Le J. O. R. F. du 7 octobre 1949 publie un décret portant désignation de M. L. Giroux, administrateur en chef des Territoires d'Outre-Mer, au poste de Secrétaire général du territoire de la Mauritanie.

« La Vie Mauritanienne » se faisant l'interprète de tous les Mauritaniens européens et autochtones, adresse à M. Giroux ses chaleureuses félicitations.

LE CARNET DE LA MAURITANIE

Nous sommes heureux de faire part de la naissance d'un joli garçon survenu récemment à Boutilimit. Les heureux parents sont M. El Moktar Wéiss, agent spécial et sa jeune épouse. Nous leur adressons nos vives félicitations et formons, pour le bébé, des vœux de bonne santé.